

Les parents rentrent leurs enfants à l'école à Beloeil



Près de 1 000 enfants sont retournés dans les écoles grâce à l'intervention de leurs parents dans la région de Beloeil-Saint-Hilaire. Le tout s'est déroulé dans le plus grand calme malgré une manifestation de 200 grévistes maskoutains dans la journée de lundi. Le "piquetage" symbolique a cessé et les parents tentent tant bien que mal de rattraper le temps perdu en s'improvisant instituteurs. La police de Beloeil n'a déploré aucune violence.

Le mouvement s'étendrait même jusqu'à St-Hyacinthe

(En page 15)

Les employés de Goodyear ont voté la grève à 85%

(En page 6)

Les magasins de La Plaza seront fermés lundi toute la journée



Heureux Noël

Rumeurs de ma ville

On dit que si la grève des enseignants doit se poursuivre même après la période des fêtes, certains étudiants du secondaire ont l'intention de manifester publiquement leur désaccord et aussi de demander la permission d'utiliser leurs classes pour des sessions de rattrapage...

-o-

D'après un informateur, les policiers (?) préposés aux parcomètres seraient plus doux dans le temps de Noël. On prétend qu'ils ont décidé de ne pas coller de "cartes de x" aux pare-brises des automobilistes maskoutains. Noël durerait toute l'année !

-o-

Un citoyen de la rue Saint-Paul a trouvé un moyen efficace de se protéger contre les voleurs de décorations. Il a tout simplement placé ses jeux de lumières dans la partie la plus haute d'un sapin de douze pieds! Avis aux oiseaux de nuit...

-o-

Comme Dame Rumeur l'annonçait en primeur, il y a quelque temps, la possibilité du déplacement de l'Ecole vétérinaire vers la vieille capitale semble se préciser au gré du temps. Cette perspective provoque un vif mécontentement dans le milieu étudiant.

-o-

Toujours à ce propos, on se demande si le député provincial du comté ne se lave pas les mains de cette situation. Au train où se produisent les départs depuis l'avènement de l'UN au pouvoir, il ne faudrait pas se surprendre de voir le nouveau Palais de Justice déménagé dans le comté de Bagot.

-o-

Le mot de la fin: Les fonctionnaires sont comme les livres d'une bibliothèque. Les plus hauts placés sont ceux qui servent le moins...

(Miville Couture)

Le conseil d'administration, la direction et le personnel des "Entreprises maskoutaines Inc.", compagnie éditrice du journal Le Clairon s'unissent aujourd'hui pour offrir ses meilleurs vœux à ses lecteurs ainsi qu'à la population de Saint-Hyacinthe et des régions environnantes.

A tous,

amitié, bonheur et santé !

Le NOEL des tout petits

Institut Jeanne d'Arc.
Le plus beau Noël,
C'est celui des tout petits,
Des bébés châains ou blonds.
Ils sont des princes
Auxquels les Anges viennent rendre hommage
Dans leurs rêves merveilleux.
Qu'ils doivent être beaux les rêves des tout petits!
Leurs frimousses enfantines
Semblent, alors, se diviniser.
Je ne sais rien de plus beau
Qu'un bijou de bébé
Qui, dans son sommeil,
Sourit aux Anges, ses petits frères!
Noël, c'est la fête des tout petits.
En cette nuit incomparable.
Le Roi des Anges,
Devenu l'Enfant-Jésus,
Vient visiter les bébés roses
Dans leurs rêves merveilleux.

Elle GOULET.

LE SAPIN DE NOEL

Le frère des buis et des houx
Le sapin des arpent de neige,
Jouit, au pays de chez nous,
D'un liturgique privilège.

Près de la Crèche, le hameau
Erige encore dans l'église
La parure du baliveau

Qu'une étoile argentine irise.
Suivant le rituel ancien
De la divine nuit de fête
Le petit sapin canadien

Est enguirlandé jusqu'au faîte
L'arbre se dresse endimanché
Sous le velours vert qu'il étale.

Tel vêtu d'un satin broché.
Le porteharpé dans la stalle
On raconte que, certain soir,
A travers la givre et la mausse

Du bucolique reposoir
Glisse une berceuse toute douce
Est-ce le sapin de Noël

Dont le murmure avec mystère,

Se mêle aux musiques du ciel
Et berce l'Enfant solitaire?
Nérée BEAUCHEMIN



Meilleurs Souhaits
de Joyeux Noël
et Bonne et Heureuse
Année

C.A. Gauvin, maire

Roland Filion, m.v., pro-maire
Ernest Lacroix, conseiller
Paul Picard, conseiller
Fernand Ménard, conseiller
L. Bienvenue, conseiller
Gilles Delorme, conseiller
Dominique Dupont, sec. trés.

MUNICIPALITÉ
LA PROVIDENCE



Joyeux Noël
et Heureuse Année

Joie, Santé, Bonheur et Prospérité
à tous nos clients et amis.

Laurent Daigneault

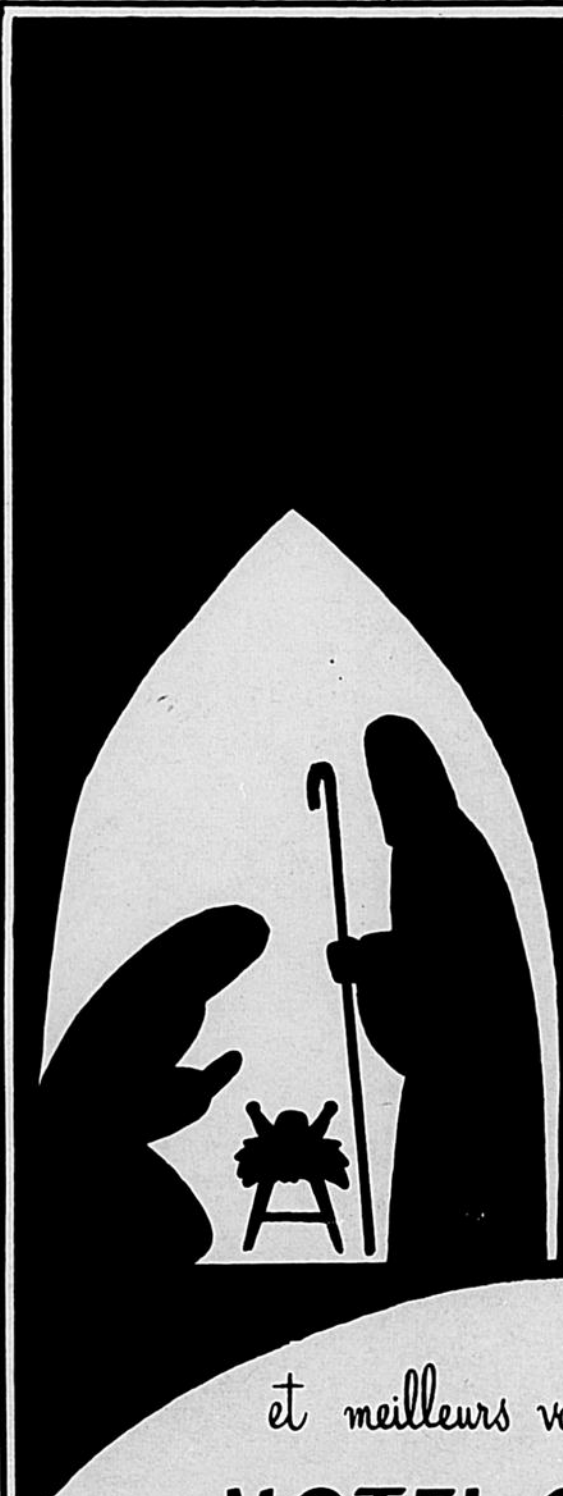
485, Ave Sainte-Anne TEL.: 773-9858
SAINT-HYACINTHE

Vœux de Bonheur
de gaieté
pour ce Noël



Comtois cycles & Sport

8 St-Louis 774-6329
St-Joseph



et meilleurs vœux pour la Nouvelle Année
MOTEL ST-HYACINTHE

Gérard Lagueux, prop.

34 chambres
T.V. - radio - téléphone dans chaque chambre
salle à manger
Douville, (St-Hyacinthe)

4825 Boul. Laurier

Menu des fêtes

Hors d'oeuvre

Céleri, olives, radis, cornichons

Potage

Le consommé au boeuf
La crème aux champignons frais

Entrées

La dinde rôtie et farcie
Le canard du lac Brôme à l'orange
Le coq au vin grand'mère
La côte de boeuf au jus

Légumes

Pommes de terre au four, mousseline
Les haricots verts au beurre

Salade du Chef

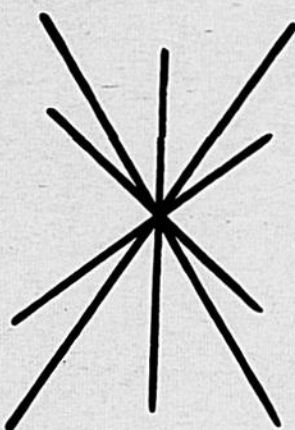
Les desserts

La tarte mince meat
Le gâteau des Fêtes aux fruits
Mousse aux pêches

Joyeux Noël

773-253

Comment rendre les arbres de Noël ininflammables



Les arbres de Noël constituent un danger d'incendie bien que les arbres fraîchement coupés ne s'enflamment pas facilement ils sèchent bientôt et constituent un danger d'incendie à cause des substances résineuses qu'ils contiennent. On peut parer au danger, même si l'on ne peut éviter tout à fait en donnant à l'arbre un traitement chimique. D'autre part, les arbres de Noël se vendent rapidement après la coupe de sorte qu'il n'est pas toujours facile d'appliquer le traitement chimique.

Toutefois, il est prouvé que le bois et les aiguilles des arbres de Noël peuvent être rendus ininflammables si on les traite aussitôt que possible après la coupe.

Les arbres fraîchement coupés ont un pouvoir d'absorption en solution soit de chlorure de calcium ou du sulfate d'ammoniaque.

Voici la façon de procéder: on enlève à la scie une tranche à l'extrémité du tronc, de préférence en biseau ou en forme de "V" on le plonge dans un récipient contenant la solution et on la laisse dans une chambre à température modérée (55 à 65 degrés Fahrenheit) jusqu'à moment de l'utiliser. La quantité de produits chimiques requise soit du chlorure de calcium ou du sulfate d'ammoniaque, doit être égale à un quart du poids par livre de produits chimiques

Le degré de résistance au feu dépend de la quantité de solution absorbée par l'arbre et le traitement réussit très bien avec les arbres fraîchement coupés; la quantité de produits chimiques absorbée varie selon la fraîcheur de l'arbre.

Un arbre traité de façon appropriée ne brûlera pas même si on l'expose à une grosse flamme.

LES JOIES DU MATIN de NOEL

Il est sept heures et demie à peine. Un jour blafard pénètre à travers les vitres constellées de givre dans la chambre haute où couchent les marionnettes. Ceux-ci commencent déjà à grouiller sous leurs couvertures et à s'agiter comme une portée de souris. Eux qu'on a tant de mal à tirer du lit quand sonnent huit heures, sont ce matin tous éveillés par désir de savoir ce que le bonhomme Noël a déposé dans leurs sabots, qu'ils ont rangés la veille le long de l'âtre vide.

Quels cris de joyeux ébahissements quand chacun découvre les cadeaux du fantasque bonhomme!... Ce ne sont pourtant que des jouets de pauvre qu'un enfant de la ville regarderait avec dédain.

Le sapin de Noël

Le frère des buies et des houx, Le sapin des arpentés de neige, Jout au pays de chez-nous D'un liturgique privilège. Près de la Crèche, le hameau, Erige encore dans l'église La parure du baliveau Qu'une étoile argentine irise. Suivant le rituel ancien De la divine nuit fête, Le petit sapin canadien Est enguirlandé jusqu'au faîte. L'arbre se dresse, endimanché, Sous le velours vert qu'il étale. Tel, vêtu d'un satin broché, Le portechape dans la stalle. On raconte que, certains soirs, A travers la givre et la mousse Du bucolique reposoir, Glisse une berceuse tout douce. Est-ce le sapin de Noël Dont le murmure, avec mystère Se mêle aux musiques du ciel Et berce l'enfant solitaire!

JOYEUX NOEL

Taxi Grand Tronc

4-4242
1120, Laframboise

Taxi Ontario

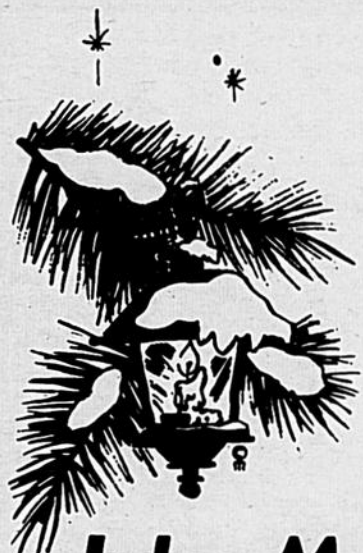
2427, Dessaulles
4-8808

M. Maurice

Benoit, prop.



**Joyeux Noël
et
Bonne Année
Paix
Santé
Prosperité**



Jules Maurice

FLEURISTE

TEL.: 774-8434

MAGASIN ET SERRES

250 Boul. Laurier, Ste-Rosalie, Qué.

Fleurs télégraphiées partout

**JOYEUX
NOEL
ET
HEUREUSE
ANNEE**

A tous nos clients et amis
nos meilleurs vœux de Paix,
Bonheur, Santé, Prospérité.

Les Produits Laitiers

VALMASKA INC.

J. L. GAUDETTE, PRÉSIDENT

ST-DAMASE, P. Q.

CTÉ ST-HYACINTHE



à tous les agriculteurs
et à tous nos amis.

Joyeux Noël

Nouvelle Année

Tels sont les vœux de la

SOCIÉTÉ D'AGRICULTURE
du district de Saint-Hyacinthe
et de son conseil exécutif



Tels sont les vœux que nous formulons à l'égard de nos clients et amis en leur disant Merci pour le bon accueil qu'ils nous ont accordé au cours des années écoulées.



1045 rue Des Cascades,
PR. 3-2541

ÇA BERGERS

**Joyeux Noël
Bonne et
Heureuse Année**



Que NOËL et la
NOUVELLE ANNÉE
répandent sur vous
toutes les joies

Arsène Garand Inc.

ENTREPRENEUR GENERAL

4195, Frontenac tél.: 774-6724
DOUVILLE

Un berger est penché, l'oeil rond sur ces choses.

- Tout cela est bien étonnant, par la nuit.

Un autre se dit, serré dans sa houpelande;

- Voilà un peu de chair unie à un faible souffle...

- Et qui va peut-être régénérer le monde, continue certain à l'esprit déductif.

- Les voix chantantes dans les étoiles, les chœurs éblouissants dans la ténèbre réveillée, les célestes fanfares d'argent apparues à un point précis, tous ces signes n'avaient point menti se répète à lui-même un vieux poète habitué aux soliloques sur la montagne.

- Mais comment allons-nous l'adorer, selon le conseil? se demande un adolescent au cœur inquiet et tourmenté d'infini.

- Peut-être en jouant simplement de nos fibres et de nos cornemuses, enchaine celui qui ne sait pas chercher les raisons.

- Encore, s'inquiète un visage où se peint un doux servilisme, cette pensée ne vous est-elle pas venue: "Comment le César prendra-t-il la nouvelle?"

- Ehl oui, prétend un rêveur, il faudrait savoir...

Celui qui est instruit des prophéties s'avance, et dit:

- Il n'apparaît pas que cet enfant sera un jouet dans la main des pouvoirs.

- Quand même nous saurons demain ce qu'on pense de tout cela à la ville, prononce un frère falot, esprit habituellement moulé sur le sentiment populaire.

- Accourus les premiers, qu'avons-nous besoin d'entourer notre geste d'inquiétudes et de respect humain?

- Tu parles raison même. Notre vie à tous était morne, toujours seuls à pastre les troupeaux, à surveiller les intérêts matériels de nos maîtres. Que cette nuit merveilleuse rom

pe la monotonie de nos routines. N'allons pas nous trouver bêtes, pour une fois que nous prenons figure de privilégiés.

- Ah! mis, toi qui viens de si bien dire, nous diras-tu où sont les autres?

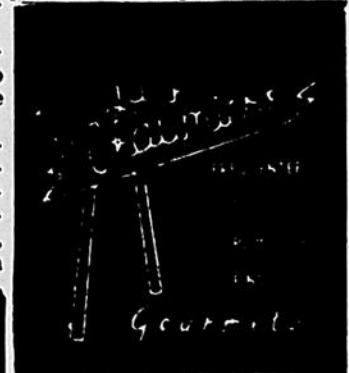
- Quelques-uns craignaient d'être mystifiés, de passer pour simplistes et naïfs fleffés. D'autres se sont dit: "Quilgarde - ra nos bêtes pendant notre absence?" D'autres: "Nous n'avons rien vu, rien entendu; n'auriez vous pas été victimes d'une hallucination collective". D'autres: "Il nous semble avoir vu, pauvres hères que tous

Le cortège des saucisses

A la fin du moyen âge, dans un grand nombre de villes allemandes, en particulier, on organisait le jour de Noël une grande manifestation baptisée le "cortège de la saucisse". Tous les bouchers de la ville cette pensée ne vous est-elle pas venue: "Comment le César prendra-t-il la nouvelle?"

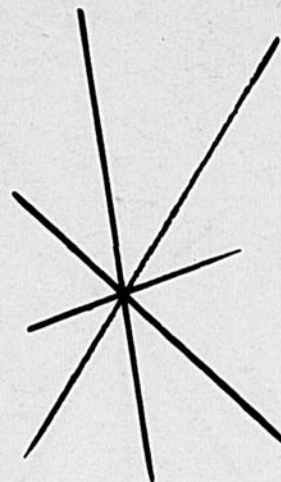
A Koenigsberg, en 1558, la saucisse de Noël mesurait 80 mètres de long et pesait 223 kilos. Elle défila à travers la ville portée par 60 personnes.

Dans la même ville, en 1601, on fabriqua une saucisse-record qui mesurait plus d'un kilomètre. Elle fut portée cette fois par trois cents personnes.



**OUVERTE
24 heures
par jour**

ces signes invraisemblables ne tiennent pas du sortilège". Enfin, quelqu'un a dit sur le ton le plus intéressé: "Allez vous rendre compte et revenez". - Et pourtant, s'écrit le philosophe, que signifient les paroles de l'ange: "Gloire à Dieu au plus haut des cieux et paix sur la terre aux hommes de bonne volonté", sinon qu'il ne faut pas tout voir avec les yeux de la raison et qu'il est des choses qui descendent en nous sous des apparences mystérieuses et que le doute et la suspicion, la perspicacité et la lucidité rétrécissent lentement aux abords du surnaturel.



*Meilleurs vœux
de bonheur*



*à l'occasion
de Noël et
du Nouvel An*

Jean-Claude Courchesne

Huile à chauffage
Service d'entretien gratuit
Livraison automatique

Tél.: 774-5555 605 St-Louis
Saint-Joseph



À l'occasion des fêtes
de Noël et du Nouvel An

nous vous réitérons nos
Meilleurs vœux



Césaire Vermeersch

FLEURISTE

3160, rue Girouard

PR. 4-8333

SAINT-HYACINTHE

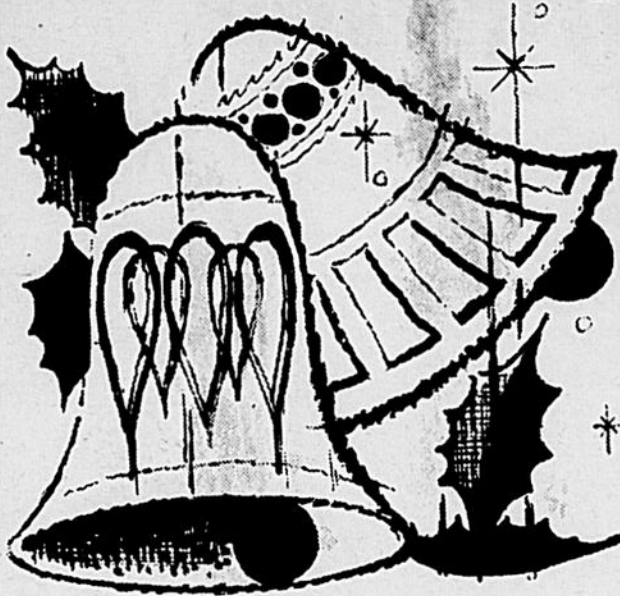
Meilleurs Vœux
d'un Joyeux Noël et
d'une Année de
Prosperité et de Bonheur

De la part de la Direction
et des Employés

Syndicat Ouvrier de St-Hyacinthe
Boulangerie Coopérative

1205 SAINT-LOUIS
TEL: 774-8515





Il nous fait plaisir
d'offrir à nos nombreux
clients et amis nos vœux de

Joyeux Noël
Bonne et
Heureuse Année

IMPRIMERIE

DOMINION

PRINTING

Roger Choquette, prés.

INC

120 St-Antoine PR. 4-7565

St-Hyacinthe

ARBRE DE NOËL

Quand la couronne de houx a été suspendue bien en évidence; quand le marchand de sable a plongé les enfants dans un profond sommeil, l'arbre de Noël se dresse dans toute sa splendeur.

Plus colorées que jamais, les traditionnelles parures de Noël sont revenues de la guerre: étoiles de Bethléem, boules, clinquants, paillettes, guirlandes, anges aux ailes diaphanes. A ces parures anciennes, la science a imprimé une touche nouvelle en les confectionnant en plastique résistant ou en "Cellophane".

Au matin de Noël, quand les bambins, encore en vêtements de nuit, accourent à pas feutrés auprès de l'arbre de Noël, l'émotion blanchit un instant leur teint rosé; l'étonnement les fige. Qu'admirent-ils davantage? Le coloris, les jouets et cadeaux aux pieds de l'arbre, l'arbre lui-même? "Il fallait vraiment la peine d'attendre!", doit se dire l'arbre de Noël.

Simple confère ou bien instrument de magie passagère qui allume une lueur d'extase dans la prunelle des enfants, l'arbre de Noël représente une entreprise d'un million de dollars et apporte son poids dans la balance du commerce du Canada avec l'étranger.

Un symbole des Fêtes scintillant de décorations et de lumières multicolores, l'arbre de Noël a place dans les parcs comme il orne les montres des magasins. De même, il répand une chaude atmosphère de paix et d'amour au sein du foyer.

Il n'est pas facile de retracer exactement comment le sapin, l'épinette ou le pin est devenu un emblème de Noël. Des siècles avant l'avènement du Messie, il était d'usage chez les peuplades d'Europe de décorer l'entrée de leurs huttes, voire de leurs cavernes, de feuillages et de rameaux. Dans la suite, on célébrait le solstice d'hiver, le

jour le plus court de l'année; voilà où débiterait la coutume des guirlandes de fleurs et des arcades de rameaux verts.

Des vieux pays, le Canada a hérité de plusieurs coutumes de Noël et de mets traditionnels.

C'est le territoire par excellence de l'arbre de Noël. Ses forêts n'en regorgent-elles pas d'un océan à l'autre?

L'arbre de Noël parfait est touffu comme la queue d'un renard

JOYEUX
NOËL
ET UNE
BONNE
ANNÉE

à tous nos amis
et à la population
maskoutaine



René J. Mongeau Ltée

Robert Boutin, prés.

1105, Girouard Saint-Hyacinthe Tél.: 4-8000

Les Caisses Populaires
du grand Saint-Hyacinthe
souhaitent

Joyeux Noël **et une**
Bonne Année

à leurs membres et à toute la population

" S'unir pour servir "

La Caisse
Populaire
de
Saint-Hyacinthe

La Caisse
Populaire
de La
Provence

La Caisse
Populaire
Saint-Joseph de
Saint-Hyacinthe

La Caisse
Populaire
Dessaulles

La Caisse
Populaire
Bourg-Joli

La Caisse
Populaire
de Douville

La Caisse
Populaire
Casavant

La Caisse
Populaire
du Séminaire de
Saint-Hyacinthe



Le cadeau de Mireille

En cette veille de Noël, Mireille était extrêmement heureuse. Elle venait de recevoir une lettre de sa tante qui, désirant lui faire un cadeau, comme tous les ans à pareille époque, mais ne sachant ce qui lui ferait plaisir, car Mireille était une enfant riche et gâtée, lui envoyait 500 francs afin qu'elle achetât elle-même ce qui lui conviendrait. Mireille, en prenant connaissance de la missive, sauta de joie et courut avertir sa mère de la bonne aubaine qui lui arrivait.

-Si tu le permets, maman, dit-elle en terminant, j'irai tout de suite à la ville pour faire mon choix; il y a tant de choses dont j'ai envie!

-Va, ma petite, répondit sa mère, mais ne fais pas de folies; 500 francs, c'est une somme, et il serait malheureux de les gaspiller.

-Je ne les gaspillerai pas, maman: tu verras que je serai très raisonnable.

Mireille mit ses vêtements de sortie et s'en alla toute joyeuse. Elle habitait une jolie villa, non loin de la ville de Cannes; le temps était beau et doux. Tout en marchant, la fillette réfléchissait au choix qu'elle allait faire; peut-être achèterait-elle une charmante petite table qu'elle avait admirée dans un magasin et qui ferait si bien dans sa chambre, ou bien un bijou, une bague, ou plutôt une broche; elle venait justement d'en perdre deux coup sur coup, car elle n'était pas très soigneuse; elle avait aussi grande envie de renouveler sa garde-robe sportive; ce serait peut-être encore cela le plus utile.

Soudain, au détour du chemin, elle aperçut un spectacle pittoresque: une roulotte était arrêtée, une roulotte à l'ancienne mode, tirée par un cheval, pour l'instant dételé; une bohémienne en était descendue; assise sur le talus, elle tenait sur ses genoux un enfant d'environ un an, un magnifique bébé, robuste, brun, frisé, extrêmement joli.

Mireille, qui aimait beaucoup les bébés, lui sourit, l'enfant sourit aussi et tendit vers elle ses petites mains. Elle s'arrêta, charmée, et s'approcha:

-Comme il est mignon! dit-elle, quels beaux yeux! Quels beaux cheveux bouclés!

La mère sourit, flattée.

-N'est-ce pas? il est fort pour ses 11 mois!

-Oh! oui, et comment s'appelle-t-il?

-Tiarko.

-Tiarko, ce n'est pas un nom de saint; vous n'êtes sans doute pas catholique?

-Mais si, Mademoiselle.

-Alors, votre bébé doit avoir un nom de baptême autre que Tiarko?

-Il n'est pas baptisé, fit la mère.

-Oh! fit Mireille, saisie, pour-quoi?

La femme esquissa un geste vague.

-On n'y a pas pensé, on n'a pas eu le temps; et puis, un bap-

(Suite en page 19)

Joyeux
Noël
Bonne et
Heureuse
Année



à tous nos amis et à la population

tel 3-8541

LAITERIE MASKOUTAINE

A. Lussier, président

2875, rue Nelson

Saint-Hyacinthe

Pour la Fête de Noël
Du bonheur, du plaisir,
Puisse le Nouvel An
Comblers tous les désirs!



**ELECTRIQUE LTEE
ELECTRIC LTD.**

Matériel et Accessoires Electriques



**Electrical Fixtures — Electriques — Chauffage Electrique
COMMERCIAL — INDUSTRIEL — RESIDENTIEL**

Tél. 773-8568

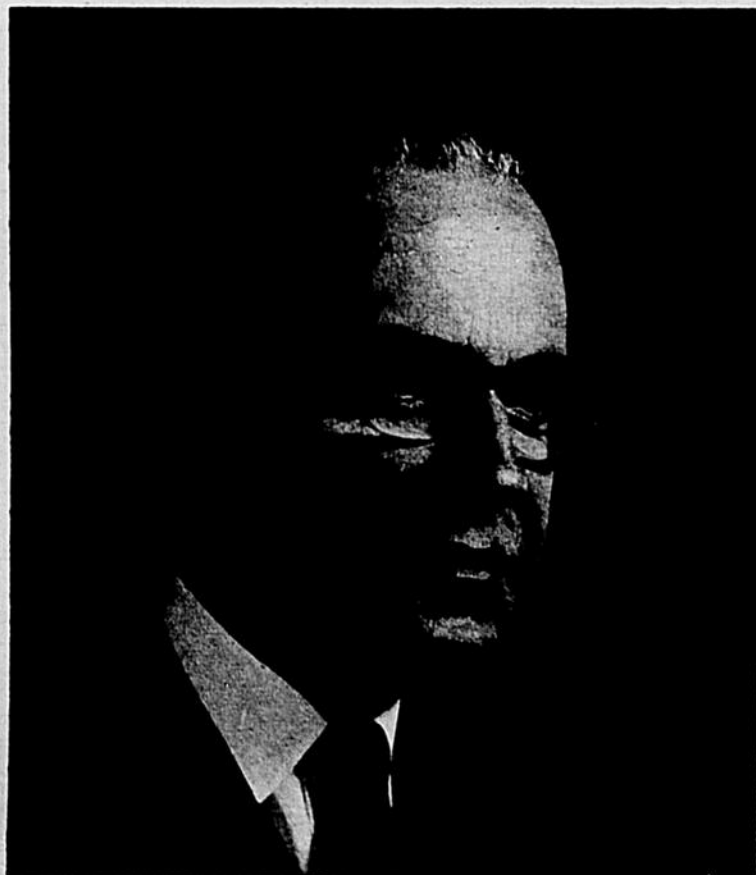
1005, des Cascades

St-Hyacinthe

Son Honneur le Maire Jacques Lafontaine et Messieurs les Echevins

de la Cité de Saint-Hyacinthe

Paul-Emile Gaucher, maire suppléant



Me Jacques Lafontaine,
maire

Rolland Daudelin, échevin
Marcel Gosselin, échevin
Antonio Perrault, échevin
Charles-Léon Lussier, échevin
Georges Caouette, échevin

Laurent Langevin, échevin
André Gagnon, échevin
Jean-Louis Morin, échevin
Léonard Pion, échevin

désirent offrir à la population
maskoutaine leurs meilleurs vœux de

Joie, Santé, Paix et Prospérité
à l'occasion de Noël et du Nouvel An



Comme dans un conte de Noël



Assise dans sa berçante à haut dossier près du poêle à deux ponts sur lequel chantonne la bombe, les traits tirés, le visage pâle, mais avec dans ses grands yeux cernés ce je ne sais quoi de divin qu'imprime la maternité, une femme de vingt ans égrené lentement son rosaire entrecoupant les dizaines d'invocations à saint Gérard.

Sa ferveur est grande, cette pieuse créature, en cette veille de Noël 1945. C'est qu'à dix-neuf siècles de distance, sa situation pourrait, d'un point de vue purement humain, se comparer à celle de la Vierge de Nazareth: à son tour elle attend le messie.

En dépit de sa foi ardente, la future maman ne peut cependant se défaire d'une certaine appréhension. Elle en est à sa première maternité et elle pressent que la nuit sera difficile. Au surplus, elle se voit seule avec son mari par ce temps qu'il fait.

C'est trois jours avant le temps prévu, mais déjà les premiers signes s'annoncent pour la femme. Quand les nerfs de son visage se contractent sous l'effet de la douleur, alors les grains du chapelet glissent plus drus entre les doigts bleuis, les invocations se font plus pressantes. Si la petite femme a une dévotion intense envers Marie dont elle porte le nom, elle a aussi dans saint Gérard Majella une grande confiance qui lui est venue à la lecture des annales de la bonne sainte Anne.

Huit heures du soir. Dehors, c'est la tempête. Le vent qui souffle en rafale fait gémir les troncs d'arbres dénudés et les sapinages, la neige donne contre les vitres avec un bruit sec comme feraient des poignées de grain lancées avec rigueur. Qui donc par un temps pareil s'hasarderait dans les chemins si bouillants au risque de se perdre dans les bancs de neige? La poudrière s'est élevée subitement au milieu de l'après-midi. Inutile de songer, alors que madame Saint-Pierre, qui demeure à un mille viendra passer la nuit chez sa voisine comme elle l'a promis dans la matinée au moment de retourner chez elle. Il fallait bien qu'elle allât voir comment sa fillette de dix ans s'en tirait

avec le soin des petits, car l'homme est allé bûcher et ne reviendra qu'à la brunante. C'est cette crainte de ne pas voir revenir à temps la sage-femme qui plonge Marie dans les trances. Et pourtant, elle ne perd point confiance.

Pendant ce temps-là, Gédéon, son mari, se tient coi dans son coin de la cuisine où la lueur de la lampe à pétrole ne donne que faiblement; à cheval sur sa chaise droite, la tête entre les mains, il est cagneux. Est-ce l'effet de la fatigue après des heures de bûchage? (Parce qu'il est rentré plus tôt qu'à l'accoutumée, sa femme croit naïvement qu'il a pressenti que quelque chose n'allait pas à la maison)? Ou est-ce seulement à l'idée de se voir seul avec Marie pour la situation qui, selon toutes les apparences, se présentera avant l'aurore?

Ce qu'il ne dit pas, l'homme c'est que dans le bois, au cours de l'après-midi, une grosse branche, en le heurtant en pleine poitrine, l'a laissé à demi-inconscient sur l'épais tapis de neige. A force de courage il a cependant réussi à regagner son foyer au milieu de la tempête qui s'élevait. Mais, à cause de la condition de sa femme, il s'est bien gardé de souffler mot de sa douloureuse aventure. Sensible -cette qualité étonne chez un homme de sa cabrure-, Gédéon ne voudrait pour rien au monde inquiéter davantage son épouse bien aimée. Il juge qu'elle en a suffisamment à porter comme elle est là. Plus tard dans la soirée, espère-t-il, il trouvera le moyen de s'appliquer à la dérobée une mouche de moutarde.



Joyeux
Noël
Bonne
Année



A.E. St-Laurent

Encanteur licencié
St-Simon, Cté Bagot

Joyeux
Noël
Bonne et
Heureuse
Année



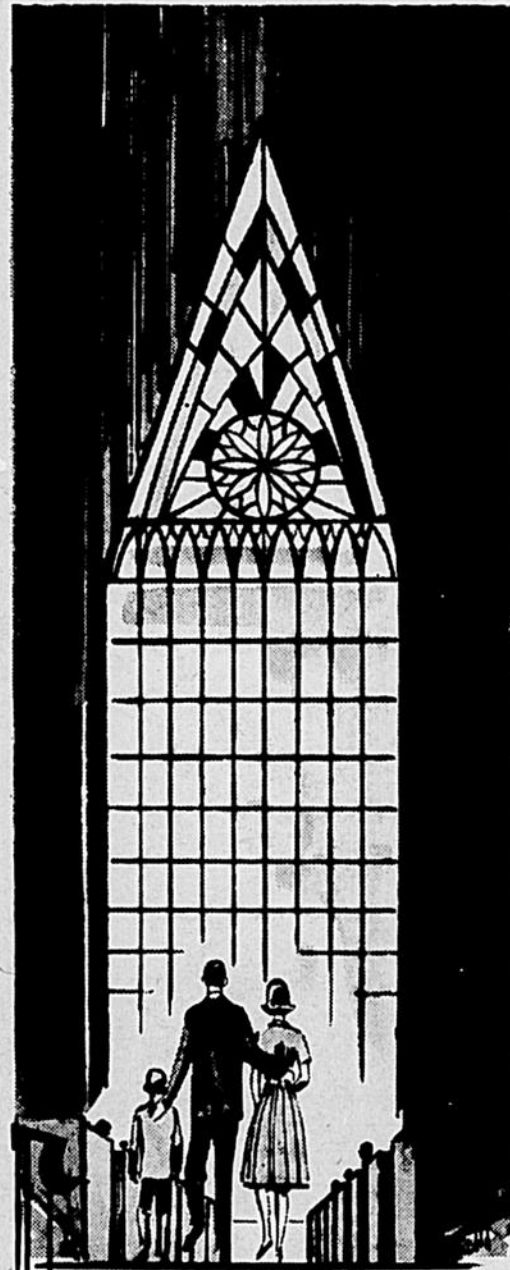
Marche CORONET

Raymond Lafleur

Epicerie
Fruits et légumes
Bière
2250, rue Sicotte
PR: 3-2527
Saint-Hyacinthe

Joyeux Noël
Heureuse
Année

De la part de son
Directeur
Claude Guertin
et de
son personnel



Concorde Auto Ltee

100 De La Concorde

Tel. 774-5336



Tels sont les vœux que nous formulons à l'égard de nos clients et amis en leur disant
Merci pour le bon accueil qu'ils nous ont accordé au cours des années écoulées.

JEAN JEANNOTTE
BATTERY & ELECTRIC SERVICE

830, rue Laframboise

PR. 4-4375

SAINT-HYACINTHE

De qui les commissaires d'écoles ont-ils peur?

1) Des parents et des contribuables?... NON!

Au cours de plusieurs assemblées d'information, des parents et contribuables qui avaient pesé le pour et le contre de la situation, ont dit aux commissaires d'écoles: "C'est raisonnable, ce que demandent les enseignants. Payez-les afin que nos enfants retournent à l'école au plus tôt."

2) Du gouvernement?

Du ministère de l'Éducation?...NON!

C'est tromper la population que d'affirmer que le gouvernement coupera toutes ses subventions, si la convention entre les commissions scolaires et les enseignants dépasse l'échelle limite.

Voici à ce sujet la déclaration précise du ministre de l'Éducation, M. Jean-Jacques Bertrand, donnée aux journalistes lors de la conférence de presse annonçant les directives le 17 octobre 1966: "Ca n'empêche pas, et je veux être bien clair, ça n'empêche pas une commission scolaire d'augmenter comme elle veut les salaires. Mais à ce moment-là, par contre, elle doit réaliser que le surplus sera entièrement à la charge de ses contribuables locaux."

Concernant ce surplus, les Commissaires savent très bien que même en dépassant l'échelle limite et en payant la demande des enseignants, comme le permet M. Jean-Jacques Bertrand, les Commissaires savent très bien que la part du gouvernement pour couvrir ce surplus est inexistante, dans les circonstances actuelles, pour la plupart des Commissions scolaires impliquées dans le présent conflit.

3) De leur Fédération des Commissions scolaires qui a son siège social à Québec?...OUI!

Parents et contribuables, observez ce qui se passe depuis plusieurs jours et portez votre jugement.

M. Alexandre Dugré, directeur des relations industrielles de la Fédération des Commissions scolaires, est venu à plusieurs reprises à la Régionale Yamaska depuis le 1er décembre. M. Dugré, chef des négociateurs des commissions scolaires déclare et répète aux journalistes, à la radio, et au cours des assemblées de commissaires: "Notre force réside dans l'application de l'échelle des traitements édictée par le gouvernement... S'il survient une impasse, ne bougez plus pendant trois mois, six mois ou même pendant un an..."

Parents et contribuables: Pour sauver une échelle de traitement, que les Commissions scolaires peuvent dépasser selon le ministre de l'Éducation, la Fédération veut-elle tenir les écoles fermées et priver vos enfants de cours pendant trois mois, six mois, un an ?

M. Maurice Lavallée, président de la Fédération des Commissions scolaires déclarait, mardi, à la télévision que la Fédération des commissions n'accepterait pas de changer les directives, même si le gouvernement en décidait autrement.

Parents et contribuables: la Fédération des Commissions scolaires déclare qu'elle s'appuie sur les directives et refusera d'obéir si le gouvernement en édictait d'autres. Quel jeu joue-t-elle ?

QUELS SONT LES MOTIFS CACHES D'UN TEL ACHARNEMENT ?

Vos commissaires ont perdu le contrôle
de la situation aux mains des gens de la
Fédération des Commissions scolaires

Parents et contribuables, voyez ce qui s'est
passé entre le 1er et le 8 décembre

Le 24 novembre : la grève est déclenchée

Il reste à régler 56 clauses mécaniques, plus les traitements.

Une semaine plus tard:

Il ne reste plus que 5 clauses mécaniques, plus les traitements.

Le 2 décembre:

Pour la première fois depuis le début des négociations, la Commission scolaire régionale modifie son offre de traitement, en ajoutant à son offre première une somme globale de \$39 410. Encouragés par cette décision des Commissaires, les enseignants décident de réduire leur demande d'une somme globale de \$49 000.

Conclusion: Au début de la journée, la marge était de \$124 060.

A la fin de la journée, la marge n'est plus que de \$35 675.

Ces chiffres sont pour les 2 années de la durée de la convention.

Le 3 décembre:

La Fédération des Commissions scolaires de Québec intervient dans le conflit et demande à vos Commissaires de réduire les offres.

Conséquence: Réduction de \$55 675, ce qui élargit le fossé à \$91 325.

Le 8 décembre:

La Fédération des Commissions scolaires n'est pas satisfaite de la réduction opérée par vos Commissaires et demande une nouvelle réduction des offres.

Conséquence: La marge qui était de \$124 060 avant le 2 décembre, qui avait été réduite à \$35 675 le 2 décembre, est grimpée à \$109 070 le 8 décembre.

Depuis le 8 décembre: Aucune négociation.

Parents!
Que les
commissaires
prennent
leurs
responsabilités!

RECTIFICATION

Il est faux de soutenir que les enseignants réclament d'être payés pour les jours de grève.

Ils demandent seulement de recevoir un traitement normal pour le temps supplémentaire, si jamais la commission scolaire leur demande d'en faire.

Les commissaires que vous avez élus ne sont plus libres de négocier comme ils le devraient.

Les commissaires que vous avez élus ne sont plus libres d'offrir aux enseignants les traitements que, le 2 décembre, ils croyaient justes et raisonnables.

Plusieurs commissaires individuellement seraient prêts à faire quelque chose pour mettre un terme au conflit, mais ils ont les mains liées par la Fédération des Commissions scolaires de Québec.

Parents, il est temps que vous obligiez les commissaires que vous avez élus, à reprendre le contrôle de la situation.

La Fédération des Commissions scolaires de Québec est venue gêner la situation chez nous.

Conséquences: Vos enfants ont perdu à cause de l'intervention de la Fédération des Commissions scolaires de Québec, 20 jours de classe.

Parents ne serait-il pas grand temps que vous fassiez les pressions nécessaires afin que les commissaires que vous avez élus reprennent la situation en main et que l'on revienne au climat du 2 décembre?

c'est le Noël de la foi

C'est le Noël du Credo: Je crois en Jésus-Christ, Fils unique de Dieu et qui est né de la Vierge Marie. Mystère qui partage les esprits humains en deux races, les croyants et les incroyants. Un livre, dans une simplicité sublime, en raconte l'infinité grandeur. Le Verbe était Dieu le Verbe s'est fait chair. Dans une bourgade de Judée, la Vierge Marie mit au monde son Fils et le déposa dans la pauvre mangeoire d'une étable: c'était le Sauveur, le Saint de Dieu, né d'une femme par l'opération du Saint-Esprit; c'était le Rédempteur du monde.

Des anges apparurent aux pères de la montagne: "Il vous est né un Sauveur, dirent-ils, vous le trouverez enveloppé dans les langes. Gloire à Dieu dans les cieux, et paix sur la terre aux hommes de bonne volonté".

Et les pères croyants sont venus L'adorer, Lui offrant leurs modiques oboles. Et des Mages ont quitté leurs lointains pays pour Le reconnaître, L'adorer et Lui faire don de leurs riches présents. Et les peuples à leur suite, Gentils de tous les siècles et de tous les continents, sont venus L'écouter, ils ont cru, ils L'ont adoré, ils Lui ont donné leur foi.

La raison humaine renversée a pourtant reçu ce mystère de la majesté de Dieu sous les traits d'un frère enfant. L'enfant Dieu a courbé les génies des âmes simples, tous les esprits droits se sont laissé vaincre par l'éclat de prophéties qui L'avaient annoncé et les miracles qui L'ont identifié. Depuis lors, le monde chrétien est agenouillé devant cet Enfant, qui est Dieu, il croit à Sa miséricorde, à Son amour. Ni la faiblesse de Ses vagissements, ni la pauvreté de Son berceau, ne font scandale au chrétien; il croit du Verbe Incarné. En effet, ces contradictions ne sont que des voiles où Dieu se cache pour dérober à notre foi son éclat trop vif et nous marquer par tant de faiblesse et tant de puissance, tant de richesse avec tant de pauvreté, tant d'attraits pour notre piété encadrée de tant de répugnance pour notre raison raisonneuse, un nouveau triomphe de Sa tendresse et le mérite suprême de notre croyance...

Il revient encore, le Noël mystique où l'amour de Jésus né à Bethléem dans une crèche, renaît en tant de coeurs miséreux et coupables, qu'enrichit soudain le trésor de la foi ou de la grâce retrouvée.

Si l'on comptait, dans les églises, - dans les plus modestes souvent, mais les plus saturées de prières, - tous les visages nouveaux ou des visages anciens qu'on avait cessé de revoir dans le saint lieu, si l'on pouvait surtout scruter les consciences et supputer les bonheurs vrais que Noël y a ramenés, les espoirs que Noël a ressuscités, les sentiers rudes et obscurs repris qui mèneront dans la vertu jusqu'à la couronne éternelle, l'on comprendrait mieux et l'on verrait comme dans un rayonnement sensible le Noël d'il y a deux mille ans à Bethléem.

Pauvres esprits sans foi, errants sur cette terre obscure! pauvres coeurs tristes ou éteints que le mal a taris sans assouvir de plus profonds et plus nobles instincts! pauvres âmes souffrantes, auxquelles il manque du pain et du labeur, un foyer et de l'amour, la force et l'espoir, le courage et la paix, le Noël qui console, qui déchire les nuages et fait entendre la voix des anges, il revient: Il vous est né un Sauveur.

Il revient aussi le Noël liturgique. En cette sainte nuit, L'E-

glise retrouvera ses formules sacrées, que les lèvres de ses Pontifes et de ses ministres n'ont point encore usées à les répéter depuis quinze ou vingt siècles. Elle redira les accents des Prophètes, elle chantera les psaumes qui ont célébré le Messie à venir, elle rappellera le nom des martyrs qui sont morts pour la foi de ce Sauveur; elle ramènera ses fidèles aux mêmes enseignements, aux mêmes réflexions, aux mêmes repentirs, aux mêmes sacrements de grâce, à la même Pénitence qui purifie et pardonne, à la même Eucharistie qui alimente, qui réjouit, qui rend fort et garde pur.



Joyeux Noël
et
Bonne Année

à tous nos clients
et amis

CENTRALE

M. Labrie, président

Joyeux Noël et Bonne Année



Les propriétaires du Club de Golf La Providence Inc. s'unissent pour souhaiter à tous leurs clients, amis et à tous les sportifs de St-Hyacinthe et de la région Bonheur, Santé et Prospérité pour Noël et la Nouvelle Année

**Club de Golf
La Providence**

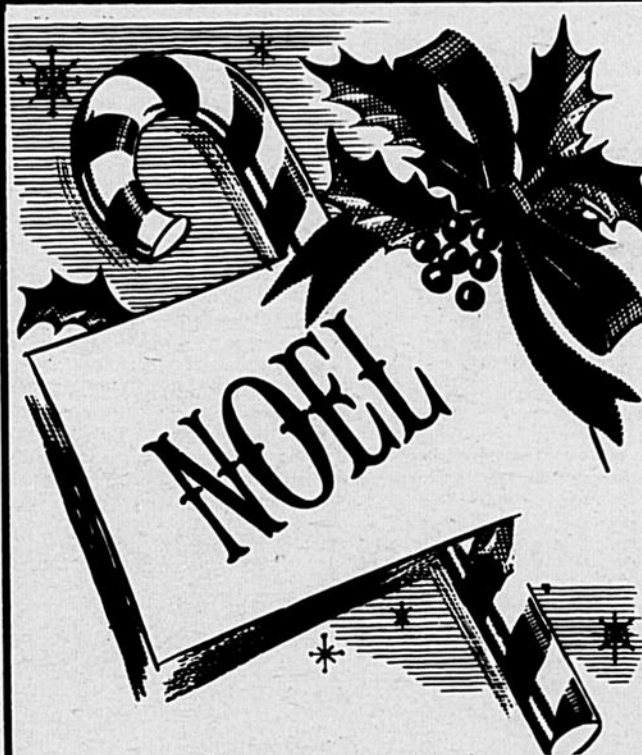
A nos nombreux clients et amis
et à toute la population de Saint-Hyacinthe
et des environs nous souhaitons

**Joyeux Noël
Heureuse
Nouvelle Année**



NETTOYAGE DISTINCTEMENT DIFFERENT
SPECIALITES: ROBES DE SOIREE
CHEMISES BLANCHES - SERVICE 3 HEURES
PR 3-2555 2425 STE-ANNE
15% D'ESCOMPTE AU COMPTOIR

NOEL



à tous leurs
clients et amis

**Joyeux
Noël
et
Bonne
Année**

G. NADEAU
PRESIDENT

et le personnel de la

**LAITERIE
MONT ST-HILAIRE**

773-8547
2740 BOURDAGES
ST HYACINTHE

**Joyeux Noël
et Heureuse Année**

loie, Santé, Bonheur et Prospérité
à tous nos clients et amis.

5-10-15 MODERNE Inc.

C.O. LUSSIER, président

458, RUE MONDOR TEL.: PR. 4-4820
SAINT-HYACINTHE



Nous souhaitons

**SANTÉ
BONHEUR
PROSPÉRITÉ**

à l'occasion
de la Noël
et de la
Nouvelle Année

SALON ANNA

Mlle ANNETTE SAVOIE

1560, rue des Cascades Tél.: PR. 4-4767
Saint-Hyacinthe

*Que les joyeux
accents de Noël
soient la
Promesse d'une
HEUREUSE ANNÉE*



A tous nos
clients et amis

S. DUVAL Enr.

Agent : Montréal-Matin --
Journaux -- Revues -- Magazines

1820, rue des Cascades Tél.: PR. 3-9696



**Joyeux Noël
et Bonne Année**

A tous nos clients
et amis



Maurice Messier et Fils

(huile à chauffage)

405, Blier St-Joseph
Saint-Hyacinthe

Comme dans un conte de Noël

SUITE

la vie qui est en moi ne s'éteigne point. Au moins que mon enfant soit sauvé. Si son existence doit être à ce prix, je vous offre la mienne!"

Au dehors le vent et la neige continuent leur ronde infernale. Les arbres semblent sonner déjà, à leur façon, le glas de trois êtres que guette la mort en cette solitude. Et pourtant l'une de ces vies n'est pas encore tout à fait éclose.

La pauvre femme sent ses forces s'en aller à mesure que croissent ses souffrances. Mais sa foi robuste fait que la faveur de ses supplications augmente proportionnellement. "Sainte Vierge, sainte Anne, saint Gérard!" murmure-t-elle comme dans un soufuffle, et elle essaie de trouver assez de force pour appeler son mari à ses côtés.

A peine Marie a-t-elle murmuré son appel que Gédéon, qui s'est levé pour se rendre au lit, s'écroule, inconscient, de tout son long sur la catagone de la chambre.

Or voici qu'au même moment un bruit étrange, bien différent de celui du vent dans les branches, se fait entendre au dehors. Qu'est-ce donc ce vombrissement? La pauvre femme se demande, si, devenue hallucinée sous l'effet de la fièvre qui lui assèche la gorge, elle n'entend pas passer la chasse-galerie, comme dans le conte de l'Almapac du peuple, qu'illustre un dessin de Massicotte. C'est bien la veille de Noël, en effet.

Marie voudrait se lever pour secourir son mari. Impossible. Et alors dans sa tête bourdonnante se pressent des visions qui font s'épanouir son visage en dépit des douleurs qui la tenaillent: visions de filées de berlots glissant sur la neige et remplissant le ciel clair du bruit de leurs multiples clochettes; visions d'église baignée de lumière, de chants joyeux et de crèche attrayante; visions de gai réveillon et de plaisante compagnie. Autant de réminiscences de l'époque bénie où cette jeune fille était dans sa paroisse natale, au foyer paternel.

Marie est dans cette semi-inconscience quand deux coups heurtent la porte. Attirés par la lueur de la lampe qu'ils ont aperçue dans la rafale, deux hommes sont là. N'entendant rien au dehors, ils ouvrent et pénètrent dans la maison. Bien emmitoufflés, ils ont l'air de ces Esquimaux que représentent les images. Plus petits que son compagnon, l'un des deux tient à la main un sac comme

en a la médecin qui va aux malades ou le curé qui porte le bon Dieu.

Comme par hasard, la tempête s'est subitement apaisée et,

peu à peu, les rayons de la pleine lune s'insinuent à travers les vitres sur lesquelles le givre trace des dessins féériques.



A l'occasion de
**NOËL
et du
NOUVEL AN**

nous offrons nos vœux
les plus sincères à tous
nos membres, clients,
employés et amis.

**LE BUREAU DE
DIRECTION DE**

**LA SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE AGRICOLE
DE SAINTE-ROSALIE**

TEL. RURAL: 18



**Joyeux Noël
et
Bonne Année**

A tous nos amis,
à tous nos clients,
à la population
maskoutaine

Lucien Vadeboncoeur Ltée

entrepreneur général

2320 Saint-Anne Saint-Hyacinthe Tél. PR:4-7811

Les deux sacristains



Quand Mathurin Voyer, sacristain à St-Ixe en Mauricie depuis plus de cinquante ans, mourut, la paroisse se trouva subitement divisée en deux camps ennemis. En effet, les amis de Philorum Paradis tenaient mordicus à ce qu'il recueillît la succession de Mathurin tandis que les partisans de Saraphin Latulippe prouvaient par des arguments irréfutables qu'elle devait être dévolue à ce dernier. C'est

en vain que le père Nicolas che. Travaillez bien et surtout Labonté, marguillier en charge ne vous chicane pas, car je veux s'interposer entre les viendrai vous surprendre à l'im-factions rivales et leur prêcher proviste. "Sivut fur veniam" la conciliation et terminer ses Puis prenant un ton sévère: phrases par des citations lati- - J'ai reçu des plaintes graves nés plus ou moins appropriées. contre vous deux et il faut - Puisque ces deux malotrus que je vous donne chacun une ne veulent pas en démordre ni leçon particulière. Retire-toi l'un ni l'autre, dit-il à Nicolas, un instant, Philorum car je nous allons les engager tous commence par Séraphin; mais les deux. Seulement le salaire tu auras ton tour dans cinq que Mathurin recevait. Dix minutes.

- Mais ces deux gaillards se Chose étonnante, les deux sa-détestent et ils vont se cha-cristains ne parurent pas s'é-mailler continuellement, reprit inouï des paroles de M. le Nicolas qui ne comprenait pas curé. Tous deux paraissaient le latin. plutôt joyeux en regagnant leurs

- J'ai prévu cela. Je leur attri-pénates par des chemins diffé-buerai à chacun des fonctions rents et en dissimulant chacun bien distinctes. Tu sais que je sous leurs habits un colis mysté sonne moi-même l'Angelus tous rieux.

les midis. Philorum sonnait Le soir, quand ses enfants celui du matin et Séraphin celui furent couchés, Séraphin prit du soir; il ne réussit qu'à se fai son épouse à part et lui dit re traiter de vieille bête et mē- - Caroline, je serai bientôt le me à attraper maintes taloches. seul bedeau de la paroisse, si De guerre lasse, il référé la tu veux m'aider un peu. Va question à M. le curé, l'abbé me chercher de la farine. Langevin, dont le seul travers Pas un mot de ceci à qui que consistait à les baptêmes et ce soit, car si tu as le malheur le second pendant les services. de parler, je te prive de ro-De plus, pour les fins de la bes neuves durant cinq ans et "Bedaucherie" l'église sera tu sais que je tiens parole. partagée en deux parties bien Puis, il se soupoudra copieusement distinctes: Philorum aura soin sement la tête de farine, tira de celle du Nord et Séraphin de celle du Sud. Tout est bien divisé. Divide ut regnes.

Hélas! le bon curé se trom-paît! A peine les deux nouveaux fonctionnaires eurent-ils mis le pied dans la sacristie qu'ils commencèrent à se quereller et à se faire la guerre. Si Philorum paraît la partie nord de l'autel d'une manière, Séraphin ornait la partie sud de la façon opposée et le contraste était affreux. Quand l'un balayait l'église, il ne se rendait jamais au centre, de peur de donner quelques coups de balai sur la partie de son antagoniste; ce dernier faisant de même il y avait toujours au milieu de la grande allée une zone neutre une sorte de "No men's land" toujours couverte de poussière de morceaux de papier, de bouts d'allumettes, etc. Mais il y avait pire: chacun des deux bedaux était affligé d'une manie ridicule. Chez Paradis, c'était une peur invincible des morts qui lui faisait voir des revenants partout, tandis que Latulippe, dont la jeunesse s'était passée à entendre conter des histoires de chasse-galerie, de lutins, de loups-garous, craignait toujours de voir paraître le diable quand il était seul dans les ténèbres. Résultat: Philorum ouvrait l'église une heure plus tard que son prédécesseur le matin et Séraphin la fermait une heure plus tôt le soir, contrairement à l'usage dans la paroisse. Les plaintes des paroissiens pleuvaient chez le marguillier Labonté qui s'en fut trouver encore une fois le bon abbé Langevin.

- Patientons, mon cher Nicolas, dit-il, Noël approche, le petit Jésus me suggérera bien un moyen de me débarrasser de ces malandrins. Je vais, comme on dit, les entreprendre et je finirai bien par avoir raison d'eux. Finis Coronat opus.

Après la messe basse, le matin du vingt-quatre décembre, M. le curé appela ses deux bedaux dans la sacristie et leur dit:

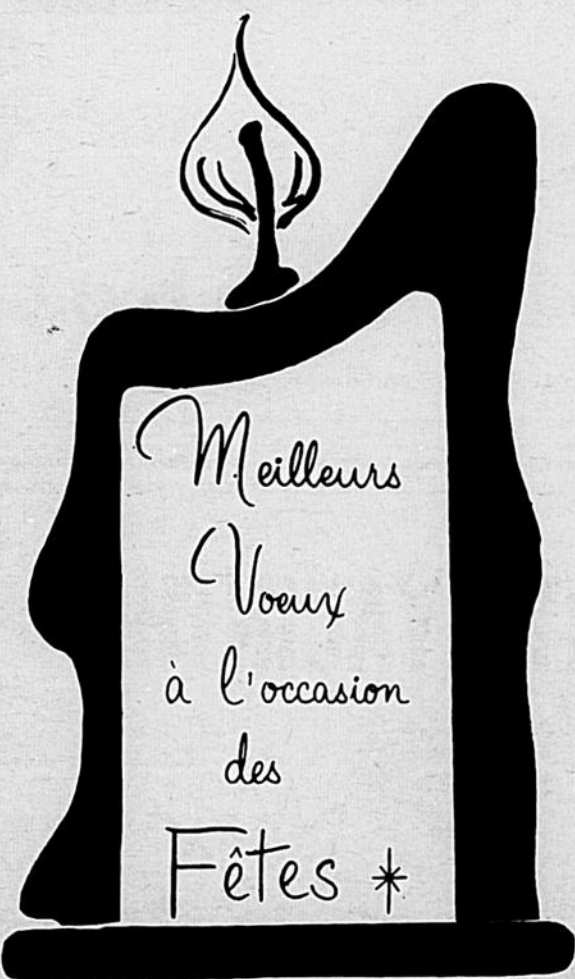
- Mes amis, il vous faudra travailler tous deux de concert pour préparer ce soir la crèche de Noël. Vous savez qu'on l'installe à la place du confessionnal des étrangers. Ce que l'on ne peut faire qu'après les confessions, à neuf heures et demie. Vous viendrez tous deux après cette heure. Toi, Séraphin, tu passeras par l'église que tu feras à clé à l'intérieur, et toi, Philorum, tu feras la même chose en passant par la sacristie, et vous préparerez la crèche.



**Joyeux Noël
et Heureuse Année**

Joie, Santé, Bonheur et Prospérité
à tous nos clients et amis.

Raoul Gaudet
ST-HYACINTHE



**JOS. FONTAINE
&
FILS ENRG.**

Tél.: PR. 4-4466

Marché Centre

**Joyeux
Noël
Bonne
Année**

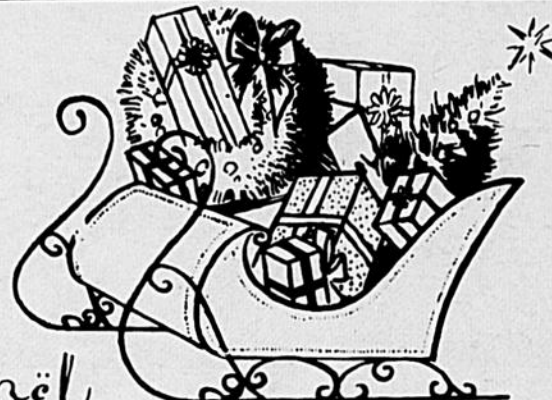


J-LEON BERNARD

FEU - AUTOMOBILE - VOL
RESPONSABILITE - ACCIDENT - ETC

Edifice Caisse Populaire..... ActVI 546-2112
Si occupé Appelez..... ActVI 546-2069
J-Léon Bernard Résidence... Upton 549-4412

*Nous Vous
souhaitons
un
Heureux Noël
et Vous offrons nos
Vœux de
Bonne Année*



**ATELIERS MOBILES
DENIS MILLETTE**



TRANSPORTONS NOTRE ATELIER
A VOTRE PORTE
PLOMBERIE - CHAUFFAGE
SYSTEME "AIR CHAUD"
SPECIALITE: REPARATION
490 LEMIRE
VILLE ST JOSEPH **774-7543**



*Joyeux Noël!
Heureuse Année!*

BUFFET Brisson Inc.

SERVICE DE CANTINE MOBILE
Pour manufacture - Garage - Chantier de construction

Prop. Y. BRISSON

1800 rue Centrale
St-Joseph de St-Hyacinthe, P.Q.

Bur. 773-1835
Rés. 773-2914

Quand un enfant perd la foi...

Roger s'en va sur ses six ans. Il n'est peut-être pas plus intelligent que la moyenne des enfants de son âge mais il manifeste une grande ambition à savoir, à percer les mille et un secrets de la nature et des choses.

On lui dit chaque année que c'est le petit Jésus qui apporte les jouets aux enfants qui ont été sages. Il ne vient pas seul, si mignon, si frêle. Il se fait accompagner par un bon géant, le Père Noël qui porte une hotte pleine de joujoux sur son dos et qui s'introduit dans la maison par les cheminées.

Roger était cette année dans le plus fort de sa croyance. Il voyait s'approcher Noël avec des transports de joie. Toute la joie du monde, toute l'innocence féérique de l'enfance remplissaient son cœur, débordant d'amour et de reconnaissance.

Un de ces jours derniers, rentré en précipitation à la maison après quelques minutes de jeux au dehors, Roger se mit à pleurer sans raison à dire des néchancetés à crier à sauter. Sa mère le sermona. Puis je lui demandai à mon tour la raison de cette brusque saute d'humeur. Il me dit avec une audace et une dureté inaccoutumées:

- Ne me parle pas toi, papa. Je ne t'aime plus, ni maman. J'veux plus vous parler. C'est pas vrai ce que vous m'dites. Non c'est pas vrai.

Je voulus sonder plus avant ses raisons:

- Et alors qu'est-ce que je t'ai dit de pas vrai?

- Tu m'as dit que c'était le petit Jésus et le Père Noël qui nous apportaient nos jouets. Eh! bien non, c'est rien que vous autres qui les achetez. C'est André qui me l'a dit dehors.

Et le pauvre petit pleurait de plus en plus fort en sautant désespérément dans la place.

- Pourquoi pleures-tu ainsi?

- C'est ma bretelle qui m'a fait mal.

Son petit cœur qui souffrait à plein et il disait par amour-propre et fierté, que s'était sa bretelle qui lui faisait mal. Il mettait sur le compte d'un mal imaginaire toute la peine que lui causait un mal réel.

- La perte de sa plus chère illusion lui ouvrait brusquement une vue plus nette sur une réalité faite trop souvent d'événements prosaïques et sans féerie.

Il se débattait pour empêcher cette suprême illusion de fuir. Cela parti, il ne resterait plus qu'un vide dans son âme. Si on lui avait menti une fois on lui avait menti sur tout et toujours. C'est toi qui achète les cadeaux, c'est toi qui fais l'arbre de Noël. Ça toujours été toi.

Ainsi non seulement il sentait se dérober toute sa croyance mais il perdait du même coup le bénéfice de ses bonheurs passés. Il n'avait été qu'une dupe des légendes familiales. On avait abusé de sa crédulité pour lui faire avaler des choses. Son pauvre visage était tout retourné. Il me regardait de ses gros yeux chargés à la fois de courroux et de tristesse.

- J'aurais pas voulu que ça soit toi, tu sais papa!

C'était un très gros chagrin une dure épreuve de la sensibilité qui survenait après une atteinte à l'amour-propre. Voilà l'ami André de quelques années plus âgé, avait par mégarde tout défloré. A la place de la candeur enfantine s'était installé le doute. Et voilà pourquoi cette satanée bretelle faisait de plus en plus mal. J'attirai le bambin et je lui dis.

- Ecoute-moi bien. D'abord attends que je te soulage de ta bretelle. Oui écoute bien. Ce pauvre André n'en fait jamais d'autre. Il t'a mal renseigné

sans le vouloir. C'est le petit Jésus qui te donne tes jouets et c'est le Père Noël qui l'aide dans tout son travail. Tous les petits enfants de ton âge en sont persuadés parce qu'ils n'ont aucune preuve certaine du contraire. C'est dommage qu'André, lui ne croit qu'à ce qu'il voit. Même si les apparences peuvent sembler lui donner raison, je te dis moi qu'il faut croire parfois à ce que l'on ne comprend pas. Notre esprit est bien petit à côté de toutes les merveilles qui sont dans le monde. Oui, c'est le petit Jésus qui va venir, cette fois encore dans la nuit de Noël. Et il viendra ainsi, chaque année tant que tu croiras. Il cessera de venir dès que tu prétendras être certain qu'il ne vient pas. Il ne vient pas pour André parce qu'André prétend savoir trop de choses. Le monde serait bien triste si le petit Jésus cessait de venir.

Depuis une seconde il avait cessé ses larmes. Pendant que je lui tenais ce propos abrupt

Joyeux
Noël
et
Bonne
Année

à tous nos amis
et à
la population
maskoutaine

RESIDENCES FUNERAIRES

UBALD LALIME Inc.

M. Bernard Lacroix, gérant-général

900, rue Bourdages

Tél.: PR. 4-4417

Saint-Hyacinthe

Joyeux Noël
Bonne et
Heureuse Année

A tous nos amis
ainsi qu'à la population
maskoutaine et de
la région

PAIX

SANTÉ

PROSPERITÉ

Couvoir Chabot

LEON CHABOT, prop.

SAINT-JUDE

TEL. 792-3535

L'ASSOCIATION LIBERALE DE SAINT-HYACINTHE

A l'occasion de

Noël et
du Nouvel An

offre à la population
de son comté
ses meilleurs vœux

Fernand Ménard
président

LEGENDE DE NOEL

EN ATTENDANT

Jean Saguenay



"Elie fut enlevé au ciel sur un char de feu. Il doit revenir à la fin des siècles, avec Hénoch pour préparer les hommes au dernier avènement de Jésus-Christ."

Dans le paradis terrestre si longtemps inhabité, deux hommes, maintenant séjournèrent. L'un d'eux était un beau vieillard plein de force et de vie.

Sa barbe blanche tombait jusqu'à ses genoux. Il avait la mine vénérable des anciens patriarches la physionomie sereine et douce des âmes justes le calme inaltérable de quelqu'un qu'une expérience séculaire a instruit et que les événements n'étonnent plus... Il s'appelait Hénoch. Il avait plus de 34 siècles; mais enlevé de la terre à l'âge de 300 ans en pleine vigueur, il s'était nourri depuis à l'arbre de vie et ses facultés n'avaient pas subi la moindre altération. Les 3177 années passées dans la douce solitude de l'Eden il n'en sentait pas du tout le poids.

L'autre s'appelait Elie. Il était petit de taille. Sa barbe noire poussait deux longues pointes vers la terre. Par habitude plus que par besoin, il s'aidait en marchant d'un long bâton. Sa démarche nerveuse, la pose décidée de sa tête, l'éclair de son oeil noir, révélaient une âme ardente de prophète. Son front presque chauve portait un reflet des inspirations divines... Il était là depuis bientôt 875 ans compagnon de bonheur de son vénérable ancêtre.

Le plus grand charme de leur douce existence était la contemplation des merveilles de la création et des sublimes mystères de la divinité. Les heures et les jours passaient alors comme des instants. Quand ils causaient leur conversation portait sur la grandeur et la puissance de Jéhovah, sur les égarements de l'humanité, surtout sur la mystérieuse promesse faite à Adam et tant de fois renouvelée au cours des siècles.

Hénoch, représentant des premiers âges du monde, était de la race des croyants. Il avait passé ses 300 ans de vie terrestre auprès d'Adam et il avait recueilli de la bouche de l'ancêtre les révélations divines. Sa foi au Fils de la femme, qui devait descendre du ciel pour préparer le malheur de la chute originelle reposait sur la parole de Dieu. Mais l'avènement de ce Rédempteur lui apparaissait toujours dans un avenir très lointain, qui reculait sans cesse... C'est qu'il avait bien vu jadis toute une partie des humains se dévoyer à la suite de Cain mais les enfants de Dieu restaient nom-

breux et fervents quand ils avaient quitté le monde et il en avait gardé une impression de confiance en la race humaine. La nouvelle du déluge l'avait bien un peu dérouté car cela prouvait que les bonnes volontés avaient toutes sombré dans la perversion envahissante; mais il croyait que l'humanité nouvelle sortie de l'arche n'oublierait pas la terrible leçon et saurait demeurer plus fidèle que l'ancienne. Il avait vite retrouvé sa confiance première.

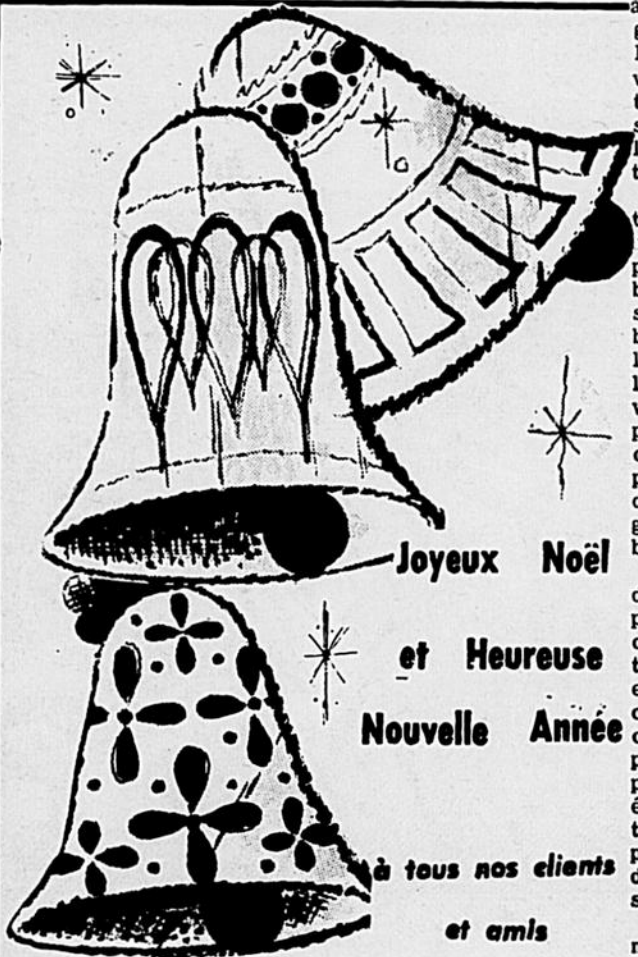
Plus récemment Elie lui avait fait un tableau saisissant de la dégradation des hommes...



Joyeux Noël
et
Bonne Année
Paix
Santé
Prosperité

Mlle M.L. Lalonde

1360, Cascades Tél.: 4-5044
Saint-Hyacinthe



Joyeux Noël
et Heureuse
Nouvelle Année

à tous nos clients
et amis

Guilmaine & Frère Inc.

ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX

585, rue de la Concorde

3-8538

SAINT-HYACINTHE

JOYEUX
NOËL
ET UNE
BONNE
ANNÉE



Trans-Canada Shoe Ltd.



Tél. PR. 4-6913

Gérant L. PEPIN

1742, rue des Cascades
St-Hyacinthe P.Q.

Joyeux Noël

et

Bonne Année

A nos clients
à nos amis
et à tout le
public maskoutain

7 Up St-Hyacinthe Ltée

3145 rue Sicotte

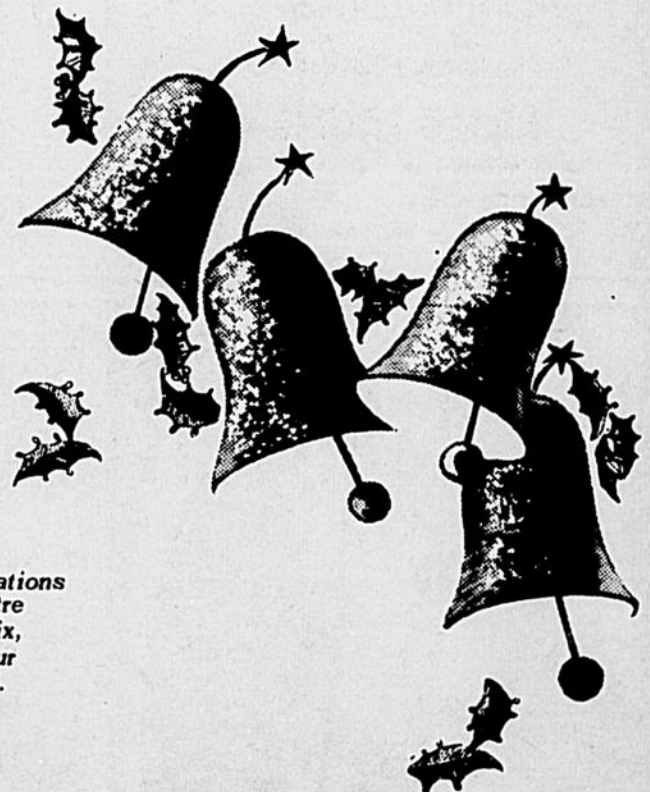
774-7777



A tous nos clients et amis

Joyeux Noël

Bonne Année



puissent les célébrations
de la saison être
un gage de Paix,
Santé, Bonheur
et Prosperité.

H. LÉTOURNEAU LTÉE

JOSEPH LÉTOURNEAU prop.

PLOMBERIE — CHAUFFAGE — COUVERTURE

1920, rue Des Cascades - Saint-Hyacinthe - Tél.: PR. 4-5387

Tressaillons d'allégresse

Au ciel vient de sonner l'heure mystérieuse,
Les Anges ont chanté leur hymne glorieuse.
Noël! . . . Il est minuit. . . Un Sauveur nous est né.
Du Rédempteur-Enfant, le Cœur nous est donné!
Que tu me parais beau dans ta grâce enfantine,
O Cœur! tout rayonnant de la gloire divine!
Tendre et fort à la fois, majestueux et doux,
En ce triste exil, tu viens battre pour nous! . . .
Tressaillons d'allégresse, habitants de la terre,
Le Seigneur a, de nous, détourné sa colère,
Notre Consolateur, c'est le Dieu Tout-Puissant.
Allons puiser sans crainte à la source de vie,
Car sous des flots d'amour et de grâce infinie,
Pour nous vient de s'ouvrir ce divin Cœur d'Enfant!

SUITE DE

LE MIRACLE DE LA CRECHE

Nous venions à peine de com- A toutes les fenêtres, réveill-
mencer à tourner quand, à l'en- lés par les clameurs de la rue,
trée du Père Noël dans la crè- des enfants se penchaient, é-
che. . . scène qui, vous le sa- blouis. On entendait des pe-
vez, nous sert de transition en- tites voix ardentes: - Hé! Père
tre le passé et le présent. . . Noël! . . . Remontez par ici! . . .
deux enfants ont surgi d'un tas Vous avez laissé de la place
de paille interrompant la prise dans mes souliers!
de vue. . . oui, deux petits enfants Mais le Père Noël ne les é-
ah! neuf à dix ans! . . . Et ils coulait pas. Tous les jouets
nous ont raconté la plus touchan- de la hotte n'appartenaient-ils
te histoire qui se puisse ima- pas maintenant à Pierreet Lu-
luer. . .

Figurez-vous qu'ils nous pren- Dans la maison, ce fut une
nent pour des employés du ciel. vraie révolution. Quand la tante
ils croient mordicus avoir ren- appris de la bouche même d'
contré la Sainte-Vierge, Saint- une belle jeune femme qui se
Josph, bref, tous les person- disait l'envoyée de la Sainte
nages de la Nativité. . . Alors, Vierge et qui, ma foi, lui res-
j'ai intercalé leur intervention semblait comme une soeur l'a-
naïve dans notre film. . . Celaventure des deux enfants et ce
fera un effet de tonnerre, vous qui en suivrait, elle retrouva
verrez! . . . Ce sont des orphe- du coup son cœur généreux.
lins. . . Très pauvres. . . ils res- - Où est-ce que vous l'avez
tent avec une vieille tante ava- rencontré le Père Noël?
re. . . Oh! j'y ai pensé. . . Au Paradis! répondit Lulu,
Tout de suite la chose s'est Les yeux illuminés et les mains
faite. . . Avec les comédiens, jointes.

qui sont des gens de cœur,
nous nous sommes cotisés pour
leur donner tous les jouets de
la hotte. . . Notre jeune premiè-
re elle, leur a offert l'âne. . .
Le boeuf? . . . Personne n'y a pen-
sé. . . C'est un trop gros mor-
ceau! . . . Comment? . . . Vous le
leur payez? Oh! mon cher com-
manditaire, je vous reconnais
bien là . . . Oui! Bien sûr! . . . Nous
n'y avons pas manqué et nous
nous sommes arrangés pour
leur laisser croire qu'en cette
nuit de Noël, le ciel s'est
occupé d'eux.

Ah! mes amis, quel bruit dans
le faubourg de Montréal! Pierre
et Lulu revenaient chez leur
tante tous deux à cheval sur l'
âne, tandis que suivait le boeuf
conduit par un Père Noël barbu
et neigeux.

Bons Souhaits
à l'occasion de
Noël
et de la
Nouvelle Année



Salon Caty 773-0122
LISE MICHON PROP.
370 ST-FRANCOIS



Joyeux
Noël

Bijouterie Racine M.H.B.

Bagues Cadeaux Montres

Sincères remerciements et meilleurs
vœux à l'occasion

1348, Des Cascades

Tél.: 773-2039



PAIX

SANTÉ

PROSPÉRITÉ

GRAND HOTEL Inc.

1395, rue Girouard Saint-Hyacinthe Tél.: PR. 4-646

Joyeux Noël
et meilleurs vœux
pour la

Nouvelle Année

ALBERT COMTOIS
C.L.U.

gérant de district

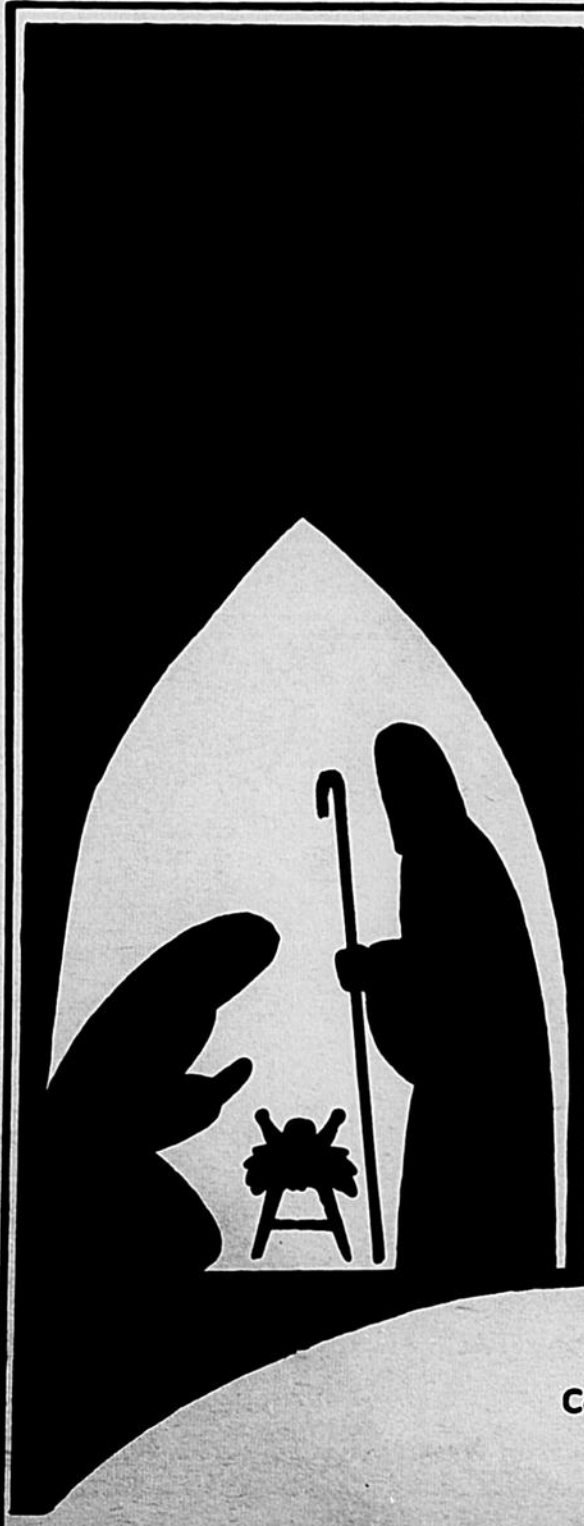
REPRESENTANTS

AUBUCHON André
CORDEAU Jean-Guy
FRENIERE Jean-Guy
LAPLANTE André
LAPLANTE Richard, C.L.U.
LOISELLE Gérald

L'Industrielle

Compagnie d'assurance-vie

1600 rue Girouard
tél.: 774-7101



NOEL CHANTE un enfant LES CLOCHES

Noël! Chantez les cloches,
La nuit se remplit de joie.
Sonnez les autels de lumière,
Sonnez les pauvres, sonnez la foi.
Doux mystère d'un Dieu qui naît.
Paix sur la terre! Chantez les
Qui prient et qui aiment.
C'est Noël immaculé sur les toits
Réjouissez-vous dans la paix.
L'Enfant apporte la lumière.
Joignez les mains; courbez les fronts.
Ranimez les cœurs trop froids.

dont il avait confusément saisi
le sens son illusion dorée l'avait repris. Il était subitement
délivré de ce poids trop lourd
pour ses jeunes forces. Il se
prenait à respirer librement à
croire largement dans des choses
mystérieuses dont on ne
peut nier l'existence pas plus
forts. d'ailleurs que celle de l'amour
ou du dévouement. Il saurait
déjà un peu que tout un monde
invisible domine notre vie que
tout l'appareil domestique de
nos existences est une vraie
misère à comparer avec tous
les paradis que l'on peut abriter
dans notre âme.

NOEL

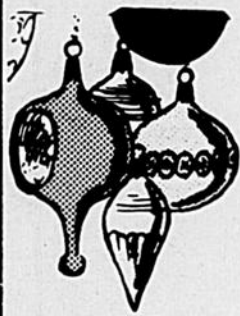
La veille de Noël, les bébés, anxieux
D'avoir le beau cadeau qui leur viendra des cieux,
Mettent - talons en ligne et pointe bien tournée, -
Leurs bons petits souliers devant la cheminée.
Puis, dès le matin clair, en chemise et pieds nus,
Prestement, ils vont voir si le divin Jésus
Est venu dans la nuit leur apporter les choses
Qui depuis quelques jours hantaient leurs rêves roses.
Ah! comme leur cœur bat! et quelle fièvre en eux.
De leurs doigts maladroits, ils s'attaquent aux noeuds,
Et qui s'embrouillent tant dès que l'on va trop vite!
Enfin, hors des papiers froissés, des durs cartons,
Voici rouges, bleus, verts, jaunes, de tous les tons, -
Tels que des papillons sortant des chrysalides, -
Voici les beaux joujoux étincelants, splendides,
Et tout juste, - Oh! qu'il est malin, le bon Jésus! -
Oui, tout juste ceux-là qu'on désirait le plus.
"Comme c'est curieux! maman a dû lui dire".
Et la maman leur répond non, dans un sourire.
Ainsi fera demain notre petit Riquet.
Je vois ses deux souliers rangés sur le parquet.
Devant ma cheminée, où la flamme s'élève,
Et les pieds aux chenets, silencieux, je rêve...
Je rêve, et je me dis qu'à l'automne des jours,
Les hommes déjà vieux sont des enfants toujours.
Quant de nouveaux Noël, au déclin de l'année,
Rayonnent en douceur sur leur tête fanée,
Qui sait le désir naïf ne leur vient pas,
D'aller, la veille au soir, en cachette, tout bas,
Comme jadis en leur enfance illuminée,
Placer leur gros souliers devant la cheminée!
Mais une telle idée est bien hors de saison.
Ils l'écartent très vite, et comme ils ont raison!
Pour ne pas décevoir leur croyance enfantine,
Jésus certainement mettrait dans la botte
Quelque cadeau très cher, pour gens très sérieux,
Mais il ne saurait point, au magasin des cieux,
Car les mamans ne sont plus là pour le lui dire.
Décrocher "celui-là tout juste qu'on désire".
Jacques NORMAND.

Les petits quêteurs

Pendant tout le moyen âge, frappaient à la porte on continuait à leur donner, en abondance, des victuailles et des friandises de toutes sortes.

C'est alors que peu à peu les enfants des pauvres, et même les enfants appartenant à des familles modestes, prirent l'habitude, le soir de Noël, de se réunir en groupes et parcourir en chantant les rues des villes et des villages. Ils s'arrêtaient devant toutes les portes et les habitants leur donnaient alors des saucisses, des boudins, des galettes, des morceaux de lard, des fruits, du chocolat, etc.

Une fois le repas terminé, avant qu'ils partissent, on leur remettait un gâteau.
Par la suite, on n'invita plus les mendiants à partager le repas familial; mais quand ils



A l'occasion
des Fêtes

vœux sincères
de Bonheur
Joyeux Noël



Trans-Kebec
Marché Bourdages

1261 Bourdages 774-7383

Meilleurs
Voeux



Nos meilleurs
Souhaits
de la saison!



LE CONSEIL CENTRAL
DES SYNDICATS NATIONAUX
DE ST-HYACINTHE

ANDRÉ GAGNON, PRES.

2425 Dessaulles

St-Hyacinthe



Meilleurs vœux
de bonheur
à l'occasion de Noël
et du Nouvel An
St-Joseph Auto Parts

995 Centrale 773-9791
Saint-Joseph



Souhaits sincères
à l'occasion
de Noël
et de la
Nouvelle Année

P.E. Desrosiers

plombier

7625 Yamaska 4-5590



Meilleurs
Vœux
à l'occasion
des
Fêtes *

5315 WILSON

J. Marcel Roy

tel 773-2136

Le secret d'oncle Etienne



Pourquoi mon oncle Etienne é-veillée de Noël. tait-il resté célibataire? C'était C'était le 24 décembre 1914 un bien grand mystère pour mesdames dans une jolie maisonnette de dix-huit ans; à cet âge l'i-mon petit village natal. Les heu-maginations est ardente, la jeu-res qui précèdent immédiate-nesses exubérantes, l'enthousias-me vif et l'existence solitaire-semble anormale. Ce serait un bien grand miracle, en effet si le célibat était recherché pour lui-même. Chez oncle Etienne il devait s'expliquer par la fidé-lité du coeur à quelque grand souvenir de sa vie.

J'allais le savoir de ses pro-pres lèvres, par une admirable

sans y transcrire hélas, les qu'à la côte. C'est demain Noël gestes significatifs dont il ac-compagnait toutes ses pensées. Et nous partîmes tous deux, -Mon enfant, j'étais dans ce furtivement sur notre petite embarcation noire et ventruée des côtes du Labrador, entre que nous avions réussi à des- Terre-Neuve et la terre ferme. cendre à la mer sans éveiller Nous jetions plus volontiers l'attention de personne. Il y a l'ancre au large parce que la vait cinq bons milles marins, de mer y était plus profonde et la goélette à la côte. A mesure plus poissonneuse. Les Noels que nous ramions la Santa sur mer ne sont pas bien gais; Lucia s'estompait graduelle- les soirées sont trop froides ment dans la brume, et der- et trophumides. Et puis ce soir rière nous se levaient de gros du 24 décembre 1874, le ciel é- nuages. Nous chantions des airs tait lourd de menaces et ne pré- marins, de crainte de nous com- sageait rien de bon. muniquer nos impressions. En- fin le capitaine me dit:



Pour nous divertir le capital- ne Saint-Yves, le digne homme mon enfant et le bon chrétien a- vait organisé à bord de notre gracieuse goélette, la "Santa Lucia", une soirée pour ré- galer son équipage. Je l'entends encore de sa basse profonde que l'air salin avait prodigieuse- ment développée, me confier la surprise qu'il projetait de nous faire.

-Etienne, tu es jeune, tu as de bon bras, viens avec moi jus-

Noël dans une vraie maison

En écoutant leur maman, les enfants croyaient déjà pouvoir habiter une vraie maison. A l'approche de Noël, ils de- mandèrent au Petit Jésus de leur donner comme étrennes de la confiance qui s'annonçait une maison dans laquelle il y avait des chambres à coucher et de l'eau courante. Ils pour- raient bien aussi faire un de- mi-mille deux fois par jour pour aller et revenir de l'école. Comme ils avaient hâte de con- naître des petits confrères et compagnes de classe! Le contrat n'était pas encore passé. Le propriétaire se lais- sait tirer l'oreille. Finalement pris un peu de compassion, il consentit à vendre à tempé- rament sa maison au pauvre co- lon. C'était trois jours avant Noël. Il fallait la chauffer a- vant de déménager. Le colon acheta un poêle de seconde main et quelques feuilles de tu- yau. La fumée sortit bientôt de la maison abandonnée.

Meilleurs vœux de bonheur à l'occasion de Noël et du Nouvel An.



ESCALE NO 9

Robert Plante
Jean-Paul Plante

93 BOUL. LAURIER.
TEL.: 799-3800

Joyeux Noël
Bonne et Heureuse Année



Laurent Bernard, président
Denis Bernard, gérant général

Bernard Automobile Ltée

Upton



Des foies bien grandes à tous moments pour Noël et le Nouvel An

SALON RITA

Rita Bisailon, prop.

460, Hotel-Dieu Tél.: PR. 4-6152

Saint-Hyacinthe



Bons Souhails

Salon Parisien Enrg

1391, Calixa Lavallée
TEL.: 773-1424



Joyeux Noël

et Bonne Année

A tous nos clients et amis

Irving (Les Pétroles) Inc

71 rue Centre 773-9745
Ste-Rosalie

UNE PETITE ★ ETOILE ★

Le **TEMPS** des fêtes

Il était une étoile, une toute petite étoile qui aimait bien la nuit dans son grand ciel sans nuage. L'été était fini et l'automne n'avait pas été beau. Le vent avait refroidi le ciel et soir, il fallait que les petites étoiles se serrent les unes contre les autres pour conserver leur chaleur et leur éclat dans le soufflé froid de novembre.

Elle se sentait tellement fatiguée. Elle dormait, elle dormait et ne savait pas pourquoi, mais elle ne s'était jamais sentie aussi lasse depuis que le soleil brillait moins longtemps sur la terre. Elle aimait bien la nuit, mais elle était si petite qu'elle se demandait toujours à quoi elle pouvait bien servir. Et puis le matin elle était tout étourdie de ses tourbillons de la nuit. Elle risquait alors un oeil vers la lune qui rentrait toujours très tard chez elle. C'était à peu près tout ce qui pouvait l'intéresser.

Les oiseaux ne berçaient plus son sommeil comme ils le faisaient pendant les longs soirs chauds d'été. Elle ne pouvait plus se regarder dans l'eau des lacs purs que la terre cachait dans les plis de sa grande robe verte et brune. Alors, souvent elle pleurait et l'on pouvait voir s'échapper dans le ciel de longues larmes de feu qui se perdaient quelque part dans le firmament. Elle s'effrayait de ces tristesses parce qu'une étoile n'a pas beaucoup de larmes et que plus elle en verse plus elle devient petite et sans éclat.

Elle avait connu du haut de ses nuages une petite fille pâle qui pleurait dans la nuit d'hiver qui était morte ainsi de chagrin. Il y avait déjà quelques années de cela, un soir de décembre, à Noël, alors que tout le monde devait être si heureux parce que la nuit s'emplissait de voix et que les chants des chrétiens, disant l'amour de Dieu et leur joie de sa naissance, semblaient le bonheur à tous les vents.

Quand elle voyait arriver ce temps, elle devenait morose et pensait toujours à la pauvre petite étoile blanche de la terre qui s'était envolée, blanche comme neige où elle était tombée.

Or, novembre avait fui et le ciel avait blanchi la terre pour que Jésus naisse dans des draps tout blancs et tout propres. Décembre était venu et les villes s'étaient décorées de lumières de toutes les couleurs. On chantait, on dansait partout et les petites étoiles regardaient d'en haut en se recroquevillant dans leur petite tour de lumière.

Elles avaient poli leurs miroirs pour étinceler la joie, mais on les oubliait maintenant derrière les nuages épais qui les cachaient de la terre. Les plus grosses seulement, les plus puissantes s'enflaient et se faisaient belles parce que chacune voulait être choisie pour indiquer aux bergers l'auberge de gloire où le Christ viendrait au monde.

La Sainte Vierge, qui veillait aux préparatifs du grand jour, se troublait de sentir autour d'elle la misère des petites étoiles et elle songeait longuement à tous les moyens qu'elle pourrait trouver pour les faire participer à sa grande joie. Elle appela un jour la plus petite d'entre elles et lui demanda pourquoi elle soupirait tant dans le soir.

Alors la petite étoile lui raconta l'histoire de la petite fille de neige et celle de plusieurs petits enfants qui pleuraient à Noël, parce qu'ils n'ont pas de cadeaux ni d'argent de Noël et qu'ils n'ont pas, comme dans les autres foyers, la chaleur et l'amour.

V'la l'temps des Fêt's pis des étrennes
Les magasins, les grands journaux
Annonc'nt Santa Claus d'puis trois semaines
C'est l'p'tit Jésus des temps nouveaux.
Dir' que Santa Claus te remplace,
Ah! pauvr' Jésus de mon jeun' temps!
C'est-i vrai qu't-as perdu ta place
Dans la croyanc' des p'tits enfants!
Tandis que tout l'mond' se garroche
Aux magasins, j'pass' en r'gardant
Tout seul les deux mains dans mes poches
J'ai pas d'autr' chose à mettr' dedans.
L'argent, on pong' pas ça au piège,
Faut travailler pour en avoir;
Ca l'fait exprès, on n'a pas d'neige
A ramasser su' les trottoirs.
J'aimerais ça fair' des bell's étrennes
A ma vieille et aux p'tits enfants;
J'eu donn' c'que j'eu... Ca m'fait d'la peine
Vu qu' j'ai ben l'coeur, mais pas d'argent...
Des p'tits quêteux r'gard'nt les vitrines
Plein's de nénane et d'beaux joujoux;
Le coeur leu bat dans la poitrine.
Y'en voudraient ben eux-autr's étou.
En r'gardant ça l's'font d'la bile
A s'expliquer qui z'aim'raient l'mieux.
Pourtant, i'sa'v'nt qu'c'est inutile,
Santa Claus ira pas chez eux.
Eh ou! c'est d'même tout long d'la vie,
Qu'on soit pe'tit ou ben qu'on soit grand,
On est plein d'rêve et plein d'envies,
Pis, on s'fait plus d'mal en rêvant!
Jean NARRACHE.

Joyeux Noël Bonne Année



A nos nombreux clients et amis
et à toute la population de
Saint-Hyacinthe et des environs

Atlas électrique reg d

G. Paquette, prop.

1390, De Labruyère Tél: PR. 4-6396
Saint-Hyacinthe

PAIX SANTÉ PROSPÉRITÉ

A tous nos Clients et
Amis ainsi qu'à la
population maskoutaine
et de la région



Tels sont nos vœux les plus sincères

LES CARRIÈRES DE ST-DOMINIQUE LTÉE ET PAVAGE MASKA

St-Dominique, cté Bagot - Tél.: PR. 3-2591

SUITE DE

LE SECRET D'ONCLE ETIENNE

- Etienne, vois là bas. Je crains la pensée, compriment l'âme, pa-cria le capitaine. une tempête... Qu'en penses-tu? ralyssent l'énergie, un soir tris-

- Je crains comme vous, monte, saisi par un brouillard dense, ajouta: capitaine. Mais la brise est bon-humide comme de la pluie et p-

ne. Je crois que nous avons le quant comme du frimas.

Sous ce plafond bas et sinis-l'un débordant de tendresse et tre, notre chaloupe glissait sur l'autre gros de menaces m'avait ajouté un seul mot durant tout des flots presque calmes. La imprimé un choc nerveux. D'un le trajet. Nos âmes étaient mer ne conservait que quelques solide coup d'avion, j'ai fait comme pesantes, parce que instants le sillage de notre em-faire demi-tour à la chaloupe.

L'horizon de nos coeurs, comme barquation. Mais le vent et nos Graziella, mon enfant était celui du firmament se chargeait craintes s'élevèrent. l'unique fille du capitaine, son de plus en plus de gros nuages - Etienne, le vent prend de la orgueil, sa vie! C'était une blon-

Le silence nous paraissait trop force. C'est un nord-est... La dinette de dix-huit ans, et com-naturel et trop impérieux pour Santa Lucia est vaillante, mais me toi aussi pleine de jeunesse et de rêves!... Ses yeux étaient C'était un soir, vois-tu, où les Ces syllabes tombaient dans d'un bleu tournant au vert de la brumes tombent vite sur les l'atmosphère chargée comme couleur de l'eau du golfe Saint-eaux glaciales de la mer, un de du plomb fondu dans du plomb Laurent là où elle est la plus ces soirs lugubres qui écrasent fondu. Les rares lumières du profonde... Elle avait la fraf-

les mugissements des vagues, des cris de désespoir.

Nous demeurâmes ainsi un quart d'heure? une demi-heure? une heure? je n'en sais rien. Comment le saurais-je? Je me souviens toutefois que pour ma part saisi de vertige à l'idée des périls que courait ma bien-aimée je me suis précipité à la nage et à la grâce de Dieu Et j'ai sauvé la frêle enfant mais j'ignore par quel miracle Une fois revenu à moi, je tenais ma fiancée dans mes bras seul avec elle dans cette même embarcation où quelques minutes auparavant je me trouvais avec le capitaine.



Miracle de la crèche

Notre tante a dit de même. . remplissait la tête et plus en- Alors on s'est sauvé pour al- core le coeur, mais confusément

ler dire au Père Noël de ne je t'assure quand je me mis à pas nous oublier. rebrousser chemin. Je priais

L'ange déchu demeure un ins- tant silencieux, la bouche tirée apprendre à prier il faut être par un rectus énigmatique marin...

Puis il se tape une cuisse, Dans mon esprit un château rebondit et hurle: "Rallumez!" immense s'effondrait: tout no-

et ordonne aux enfants: tre avenir. Je m'imaginai que - Vous allez répéter à haute la goélette était déjà naufragée et intelligible voix ce que vous et Graziella la proie des mons-

venez de me dire. . Et si vous tres marins... Et le vent s'élevait. Notre em-

vous donnera des jouets! barcation était devenue le jouet

Tournez-vous vers les bergers: de la puissance des vagues. A un moment donné, nous nous se-

- Allez! . . Musique! . . rions dits sur le sommet d'une montagne.

Et d'un geste large, agenouil- lant la foule: Le Capitaine interroge l'hor-

- Adorez tous l'Enfant Jésus Il a sauté dans la nuit sans zon, du côté de la goélette en

laisser d'odeur de soufre. péril. Je l'aperçois qui pâlit... - Etienne, vois!... La Santa Lu-

Le miracle continue. . cia... Ah!... J'ai encore dans les oreilles

Les anges se sont mis à chan- ter l'accent de ce cri de douleur

Une heure après cette conver- La goélette surprise sans doute

sation téléphonique avait lieu, par une vague trop forte avait

par Raoul Landry, metteur en chaviré... Et ce fut dans nos

scène, à son principal comman- coeurs et nos âmes un naufra-

ditaire: ge encore plus angissant que

Allo! . . Allo! . . Cher ami, celui qui s'offrait en spectacle

excusez-moi de troubler ainsi à nos yeux... Les pensées som-

voire réveillon. . Mais je tiens bres pénétraient de toutes parts

à vous mettre au courant du dans notre esprit comme les

changement important que j'ai flots remplissaient de tous les

crû devoir apporter à notre scé côtés la pauvre goélette. J'étais

nario: Noël d'autrefois et Noël hors de moi-même... Ce point

d'aujourd'hui. Voici: Cette nuit, noir, cette chose qui semblait

après avoir tourné en extérieur contenait ce que j'avais de plus

des scènes des rues de Mon- cher au monde...

tréal, je me suis rendu avec Le capitaine, lui espérait

la troupe à cette bicoque sur le quand même.

chemin Laprairie. . Hector no- Encore un coup, Etienne. Nous

tre machiniste, y gardait le ma- y sommes.

tiériel apporté l'après-midi. Le vent nous apportait avec



Bons Souhaits
à l'occasion de
Noël
et de la
Nouvelle Année

Bachand & Messier Ltée

248 rue Principale St-Damase
TEL.: 797-3391

Meilleurs Voeux
de Bonheur
à l'occasion de Noël
et du
Nouvel An



Hiram St-Jean & Fils

1357 St-Pierre La Providence

773-9719

Joyeux Noël
et Bonne Année

A tous nos clients
et amis



Ouvert pour le réveillon de Noël

Mets canadiens

Domaine du Relais

TEL.: 120
ST-LIBOIRE



Meilleurs
Souhaits

Lucien Larivée Inc.

EMBOUTEILLEUR
2680 Laframboise 774-7878

Qui survivra ? Le petit Jésus ou le Père Noël ?

Voilà que les journaux et la radio sont assaillis par le battillon des pères "Noël". Il y en a de tous les âges, si on en juge par l'intonation de la voix et les listes sans fin des noms d'enfants, qui écrivent à ce bonhomme légendaire, nous laissent perplexes. . Il n'est pas prêt de mourir, dans l'imagination des enfants, qui pensent à lui, presque d'une année à l'autre. On pourrait affirmer que le Père Noël est l'hôte mystique de nos petits chrétiens.

Les parents aident beaucoup trop au développement de cette mystique, je dirais sacrilège.

Mireille

(Suite de la page 6)

tème, cela coûte.

-Mais non, dit Mireille, rien du tout.

-Bien sûr, la cérémonie ne coûte rien, mais on a son amour-propre, on ne veut pas porter le petit à l'église comme un misérable, il lui faut des vêtements convenables, une robe blanche, et puis, on n'a ni argent ni marraïne; tout cela, voyez-vous, c'est trop compliqué pour des gens toujours sur la route comme nous. Tant pis.

Tandis que la bohémienne parait, le bébé avait pris dans sa menotte un des doigts de Mireille et le serrait de toutes ses forces tout en continuant de lui adresser ce charmant sourire qui l'avait séduite.

-Quel malheur que ce petit être si gracieux ne soit pas un enfant du bon Dieu! se disait la fillette.

Et soudain, son parti fut pris.

-Cela oui, il fait tout ce que je veux.

-Alors, c'est entendu, attendez-moi, je reviendrai tantôt vous dire ce qui sera décidé.

-C'est bien vrai, Mademoiselle? fit la pauvre femme, stupéfaite.

-Mais oui, c'est bien vrai, si cela vous convient toutefois. Mireille rebroussa chemin et rentra à la villa raconter son aventure à sa mère, car elle avait besoin de son aide et de ses conseils. Celle-ci l'accompagna dans ses démarches et ses achats.



*Joyeux
Noël
et
Bonne
Année*

Laurent Pion

Vente et posage tapis,
prélards et tuiles

7835, Bernard
Tél.: 773-0091

Gros Noël



A mes
nombreux clients
et amis

JOYEUX NOEL

avec mes meilleurs
vœux de **SANTÉ,
JOIE, BONHEUR,**
à l'occasion du

NOUVEL AN

Salle de Quilles

La Providence

286, Ste-Anne 773-7883
La Providence

Menu de la "Veille du Jour de l'An"

Restaurant Le Laurentie

Mme J.R. Desmarais

Hors d'oeuvre

Céleri, olive, radis, cornichons, chou

Soupe maison

Entrée

Tourtière des Fêtes

Plat de résistance

La Dinde farcie aux canneberges

Poulet B. B. Q.

Steak de surlonge

Légumes

Pommes de terre mousseline

Frites

Salade maison

Dessert

Pouding des Fêtes avec sauce au beurre

Gâteau moka avec crème glacée

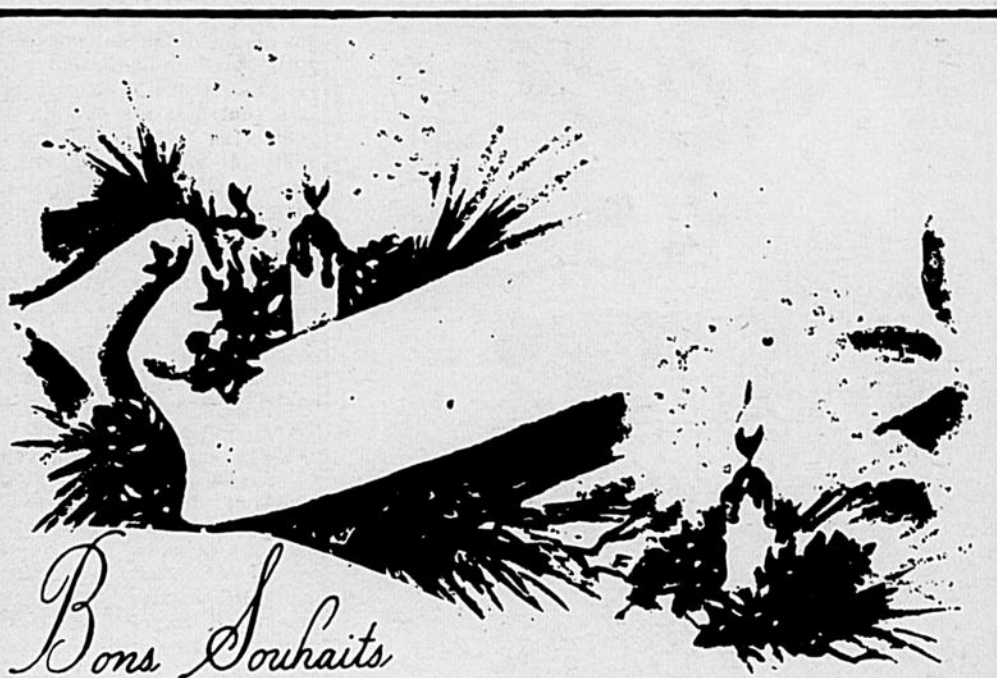
Tartes assorties

Breuvages

Thé, Café, Lait

Bon appétit !

\$2 le couvert



*Bons Souhaits
à l'occasion de
Noël.*

**Gaetan Bienvenu
Auto Enr.**

2854, Dessauls

774-5844

A l'occasion des Fêtes

**Le Conseil municipal
du Village de St-Joseph**

ainsi que les employés municipaux
sont heureux d'offrir à la population
de Saint-Joseph et des environs
leurs meilleurs vœux de



Georges Messier
Maire

**JOYEUX NOEL
ET
BONNE HEUREUSE ANNEE**

Son Honneur le maire Georges Messier
Conseillers

Oliva Daigneault Jean-Guy Gendron
Adelin Blier Fridolin Savoie
Paul Guertin Gilles Beaurivage
Gérard Presseau, secrétaire



Le Père Noël ou bien le petit Jésus



entendu de leurs oreilles, dans les grands magasins.

C'est ainsi que nous nous pa- au Jésus de la Crèche, le seul et d'une façon tangible, par les ganisons, à petites doses mais qui voit dans l'âme et la cons- présents déposés autour du sa- sûrement, en empruntant aux cience, le seul Maître de tous pin et de la crèche rustique, nations incroyantes, des mœurs les biens et, qui les distribue dans l'atmosphère si chaude et qui ne conviennent pas à un peu- généreusement, aux enfants qui sagement joviale.

De la vérité, seulement de la vé- rité chrétienne pour nos petits! Elevons, avec nos paroles de

mamans chrétiennes, un trône caresses, ses sourires, dans l' dans le coeur de nos enfants, Hostie de la Messe de Minuit

Que les Allemands, avec Santa Claus, ou les An- glais, avec le bonhomme Noel, s'arrangent comme ils vou- dront! . . . A nos petits Cana- diens-Français et Catholiques, c'est le petit Jésus, unique- ment, qu'il faut. C'est Lui seul que nos enfants doivent de nos petits être l'hôte de leur petite vie intérieure. . . C'est pour Lui seul que nos enfants doi- vent être sages, obéissants, prêts à tous les sacrifices. Parents chrétiens, ne nous lais- sons pas paganiser aussi sotte- ment, pour faire comme les autres. Au diable, snobisme! Qu'il serait merveilleux de - voir dans chacun de nos foyers paysans encadrée par les sa- pins, qui sentent frais la ré- sine, une crèche équilibrée à la hache, avec de la vraie paille dedans, la paille qui sent la grange. . . Des poupées jou- raient bien le rôle des per- sonnages: Les mamans sauron les vêtir convenablement et sur tout pas de sole, pour l'enfant Jésus; ce n'est pas marqué dans l'Evangile. . . Mais des langes en flanelle, qui servi- rent au petit-dernier. Et lais- sez couler de votre coeur, tou- tes sortes de belles histoires, sur ce cher Petit de la Vierge, pour enchanter l'âme des en- fants qui attendront Noel avec anxiété, pour les cadeaux, ou- sur ce point nous restons en- fants toute la vie. Mais aussi à cause de ce Dieu-Enfant, Ma- tre des récompenses, des ri- chesses de tout ce qui est beau et bon et qui a dit, avec quelle tendresse: "Laissez venir à moi les petits enfants".

Détruisez, chez nos petits pay- sans, la légende bouffonne du Pè- re Noel; dites-leur franchement que c'est faux ce bonhomme-là! Que la place soit libre, grande et purifiée, dans leur tête et leur coeur pour recevoir la croyance bâtie sur la Foi, du petit Jésus de Noel, qui se don- ne aux enfants sages, avec ses

A tous nos clients et amis

Meilleurs Voeux de Bonheur



BP

barré-pellerin-poirier

Ingénieurs - Conseils

1305 Girouard tel 773-2909

4274 Papineau tel 526-3711



Que les joyeux accents de Noël soient la Promesse d'une

HEUREUSE ANNÉE

YAMASKA AUTOMOBILE 1964 INC.

3005, Dessaulles Tél.: P.R. 4-6491
Saint-Hyacinthe



Beaucoup de Bonheur à l'occasion des Fêtes

SALON Javori

ENRG.

JEANNINE COTE, PROP.

1325 GIROUARD

774-4203



Pour la Fête de Noël
Du bonheur, du plaisir,
Puisse le Nouvel An
Comblé tous les désirs!

Jos. Beauregard Inc.

Saint-Hyacinthe, Qué.

NEGOCIANT EN GROS - WHOLESALER

227 - 229 11e Ave.
de la Concorde

Cigares - Cigarettes - Tabacs - Bonbons

TEL.: 773-9738

Joyeux Noël

Bonne et Heureuse

Année!

MARCEL LALONDE

900, St-Louis 774-4433

St-Joseph



Conseils de prudence au sujet des arbres de Noël

Les vacances de Noël s'en viennent, et les préparatifs des fêtes de Noël et du Nouvel An vont déjà bon train.

Dans des millions de foyers canadiens l'on décorera des arbres de Noël, comme le veut la coutume.

Quelques conseils sur la manière de choisir votre arbre de Noël et d'en prendre soin vous aideront à passer le temps des fêtes en sécurité, affirme l'Association Canadienne des Assureurs.

L'achat de votre arbre de Noël

• Lorsque vous achèterez votre arbre cette année, assurez-vous qu'il est fraîchement coupé. Passez la main sur les aiguilles, s'il en tombe, choisissez-en un autre. Si tous les arbres semblent secs, allez chez un vendeur qui aura des arbres fraîchement coupés.

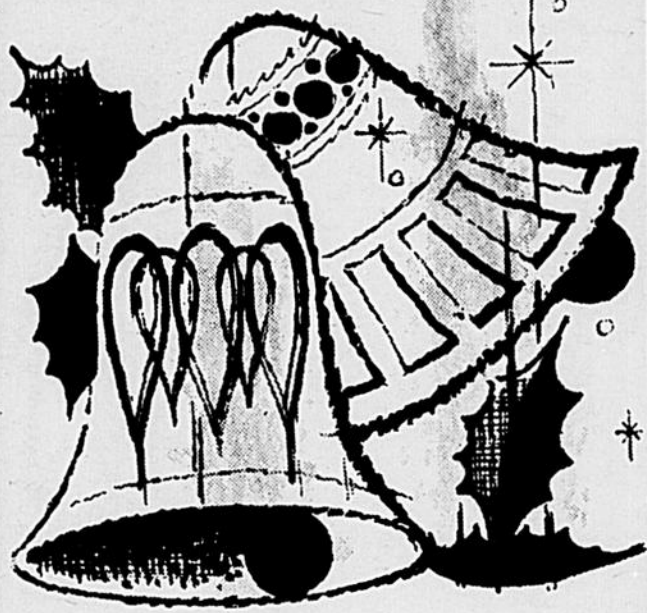
• Une fois l'arbre de Noël acheté, il est préférable de le laisser dehors jusqu'au moment de le décorer. Laissez tremper le pied de l'arbre dans un petit seau d'eau, car un arbre fraîchement coupé continue à "boire", ce qui le garde frais et vert.

La décoration de votre arbre de Noël

• Pour que votre arbre reste frais le plus longtemps possible, attendez jusqu'à la veille de Noël pour l'entrer dans la maison.

• Installez l'arbre à l'endroit le plus frais de la maison, loin des radiateurs, conduits d'air chaud, poêles et foyers.

• Il est sage d'utiliser un contenant métallique muni d'un support, que vous pourrez remplir d'eau; ceci gardera votre arbre vert plus longtemps. Un membre de votre famille veillera tous les jours à ce contenant et le remplira à intervalles réguliers.



Il nous fait plaisir
d'offrir à nos nombreux
clients et amis nos vœux de

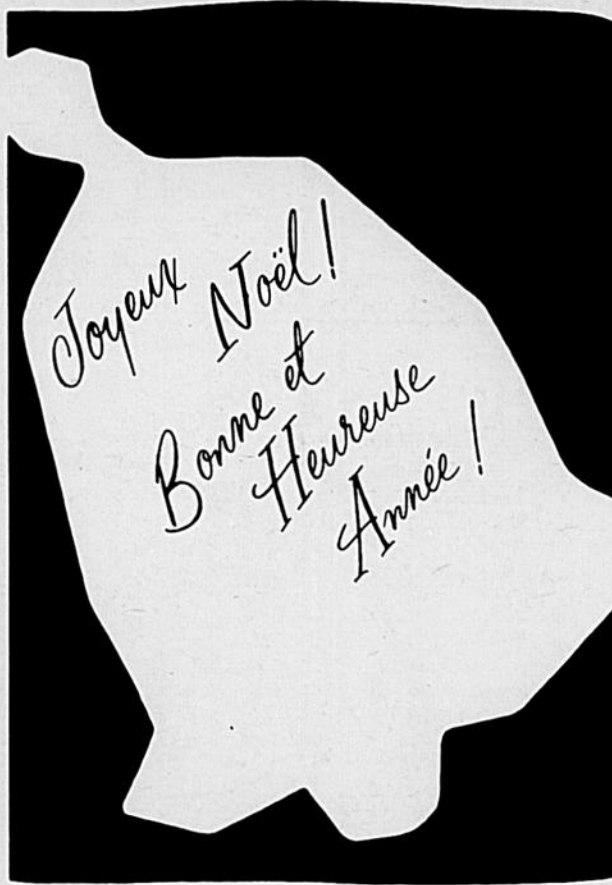
**Joyeux Noël
Bonne et
Heureuse Année**

J.E. Hallé

**MATERIAUX ET BOIS
DE CONSTRUCTION**

1885, Laframboise

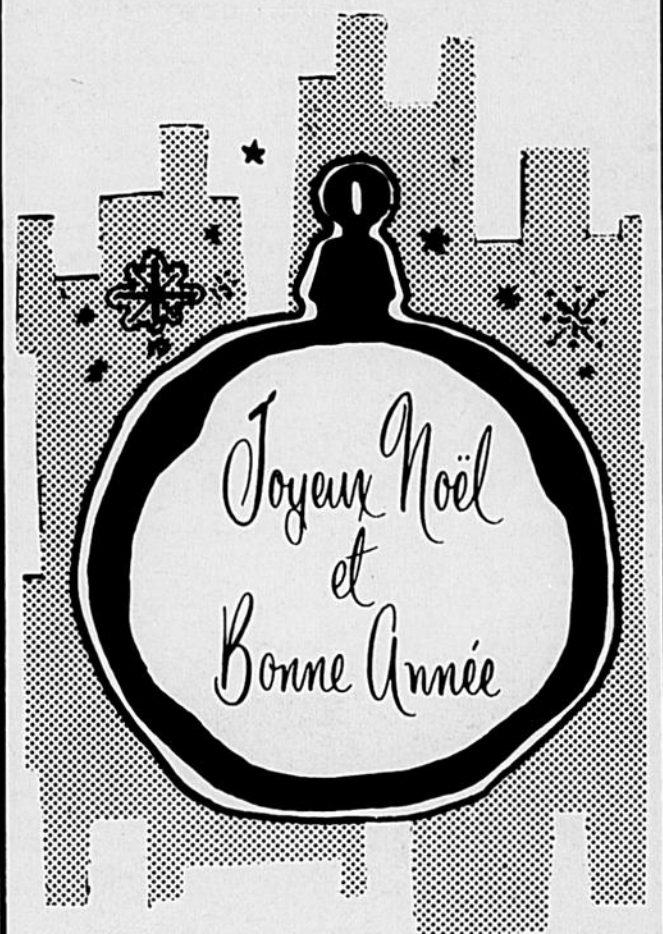
774-5666



**St-Hyacinthe
Automotive
Rebuilders**

2554, Ste-Anne

773-9775



Fédération UCC

CLEMENT LETOURNEAU, prés.
JEAN-MARIE GAGNON, vice-prés.
Les membres du Conseil d'administration
et le personnel du bureau

Des joies bien grandes
à tous moments,
pour Noël
et le
Nouvel An

Malo & St-Onge Eng.

Agent autorisé

R.C.A. Whirepool

Vente et service

850 Centrale

St-Joseph

774-4888



Vœux de bonheur,
de gaieté,
pour ce Noël
et
toute l'année



Léonil Phaneuf & Fils Enr.

Grossiste autorisé pour

"LES TEXTILES PHENIX LTEE"

Spécialité: Laine Phentex

TEL.: 774-8646

3470, Boul. Laurier
Denville, St-Hyacinthe

Attention au feu durant les fêtes, faites-y échec

Pour que les fêtes de Noël et du Nouvel An soient joyeuses, méfiez-vous du feu, conseille aujourd'hui l'Association Canadienne des Assureurs.

"Chaque jour, le feu frappe plus de 100 foyers canadiens", a dit M. W. W. Owen, gérant général de l'Association.

"Un incendie sur quatre au Canada est causé par la négligence", a ajouté M. Owen.

Assurez-vous que la garde-bébé sait quoi faire,

Si vous avez l'intention de vous absenter pour une soirée durant la période des fêtes, ne manquez

pas d'engager une garde-bébé voisine et demander qu'on alerte ayant le sens des responsabilités le service des incendies.

et qui sait quoi faire advenant un incendie, de dire l'Association Canadienne des Assureurs.

Il faut lui dire qu'en cas d'incendie, elle doit immédiatement faire sortir les enfants de la maison.

Si la garde-bébé et les enfants se trouvent dans un appartement, et qu'un incendie s'y déclare, ils doivent quitter l'immeuble immédiatement et alerter quelqu'un, le surintendant ou un homme de patrouille s'il y en a un, de façon que cette personne puisse sonner l'alarme.

Lui dire également que personne, sous aucun prétexte, ne doit rentrer dans une maison en train de brûler, même si l'incendie semble être sans importance.

"Si seulement nous sommes prudents, nous pouvons réduire ce triste bilan".

"Les pertes matérielles causées par le feu au Canada atteindront liales, elle devra aller à la maison cette année 150 millions de dol-

lars", de dire M. Owen. "Et les décès dus au feu dépasseront 500".

"Assurez-vous qu'une négligence ne précipitera pas les pompiers chez vous durant la fête de Noël", a-t-il ajouté.

Il a fait ces recommandations:

• Les allumettes et le fait de fumer causent un incendie sur cinq au Canada, faites attention.

• Assurez-vous que les accessoires électriques sont en bon état et qu'ils fonctionnent bien. Le mauvais emploi de l'électricité et l'équipement électrique défectueux sont également les causes d'un incendie sur cinq.

• Surtout, éloignez l'arbre de Noël de toute flamme ou source de chaleur. Ne vous en approchez pas avec une pipe ou une cigarette allumée. Remplacez celui-ci ou jetez-le immédiatement s'il devient sec.



*Joyeux Noël
Bonne et
Heureuse Année*



Maska Auto Spring Ltée

260 Bl. Laurier

Ste-Rosalie 774-7511

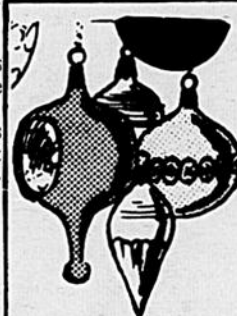


*Meilleurs Souhais
et
Voeux de Bonheur
pour cette
Nouvelle Année*

Georges Chapdelaine Enr

Huile à Chauffage

1100 Desaulniers 774-5953



*A l'occasion
des Fêtes
vœux sincères
de Bonheur
Joyeux Noël*



Coupons

Jacqueline Brodeur

1395, Cascades Tél.: 773-9929
Saint-Hyacinthe

*Que les joyeux accents
de Noël vous
soient la Promesse
d'une
Heureuse Année*

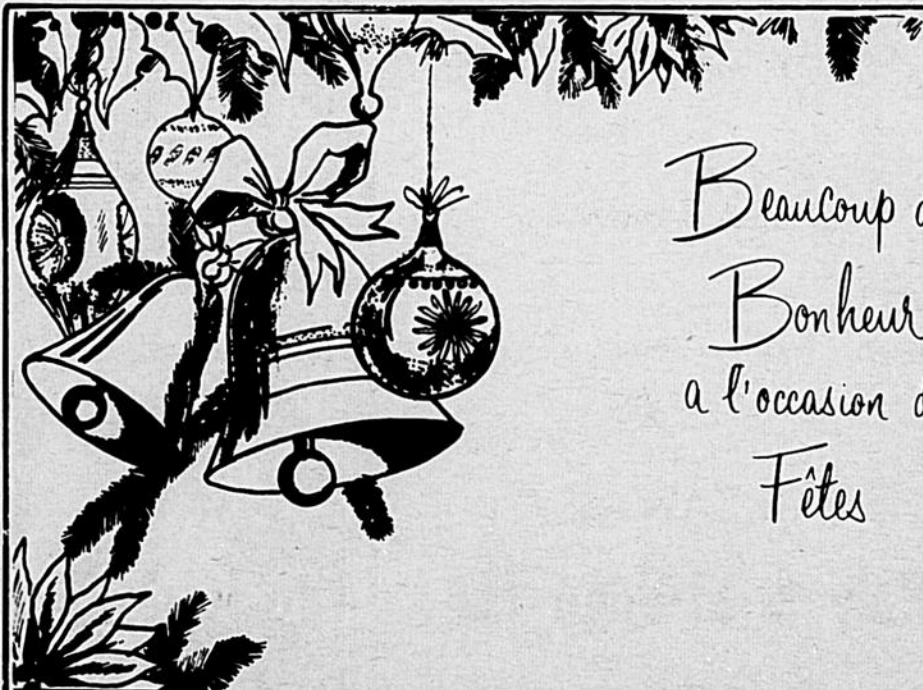


ST-JUDE AUTOMOBILE Inc.

905, rue Després

Saint-Hyacinthe

Tél.: 773-2626 - 774-6401



*Beaucoup de
Bonheur
à l'occasion des
Fêtes*

Entreprises Paul Brodeur Ltée

Entrepreneur en excavation de tous genres

2305, Duvernay

774-7885

Saint-Hyacinthe

Joyeux

Noël et Bonne
Année

Tels sont les vœux de

D. Lapalme, prop.
et son Personnel.Epicerie Cascades
Marché Métro

1200, Cascades

**De simples
précautions
peuvent éviter
l'incendie**

Ne soyez pas du nombre des sinistrés du feu lors des fêtes prochaines, averti aujourd'hui l'Association Canadienne des Assureurs.

De la part de l'Association, voici de simples précautions contre l'incendie que tout le monde peut prendre durant la saison des fêtes:

(1) Si vous fumez, utilisez des cendriers et assurez-vous que les cigarettes sont éteintes.

(2) Ne fumez jamais près de l'arbre de Noël, qui peut flamber soudainement comme une torche si une étincelle y touche.

(3) Usez de prudence lors de la préparation des repas des fêtes dans la cuisine. Partout où il y a des flammes nues, un fourneau à gaz par exemple, il existe toujours un danger d'incendie si ces flammes lèchent un matériau combustible. Attention aussi aux feux de graisse.

**Gardez votre
installation de
chauffage en
bon état**

Vous rêvez sans doute de passer la Noël dans la joie et au chaud!

Pour ce faire, assurez-vous que votre appareil de chauffage fonctionne bien.

Si vous n'avez pas fait vérifier votre appareil de chauffage avant que l'hiver commence, c'est une bonne idée de le faire tout de suite, avant les fêtes.

Vous assurerez ainsi non seulement un chauffage efficace mais aussi un bon fonctionnement de votre installation de chauffage.

Un incendie sur huit est causé par un appareil ou une installation de chauffage défectueux ou mal entretenu, déclare l'Association Canadienne des Assureurs.

Joyeux
Noël
Bonne
Année

NOS MEILLEURS VŒUX
A TOUS NOS CLIENTS
ET AMIS ET A LA
POPULATION MASKOUTAINE

J.A. LAFERTE

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
2520, Dessaulles, St-Hyacinthe, PR. 4-6455



Lucien Brosseau D.M.G.



L. Edouard Morier pres

**Paix aux hommes
de bonne volonté**

Meilleurs Vœux

La Survivance, une compagnie qui s'est fait un point d'honneur d'être à la pointe du progrès dans la province de Québec, tient à offrir ses meilleurs vœux pour un joyeux Noël ainsi qu'une bonne, heureuse et prospère année 1966 à tous les citoyens de Saint-Hyacinthe et de la région.

La Survivance remercie aussi tous ses clients et amis de l'appui apporté durant l'année 1965.

Lucien Brosseau D.M.G.

LA SURVIVANCE
COMPAGNIE MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE
SIÈGE SOCIAL — SAINT-HYACINTHE



Bons Souhais
à l'occasion de
Noël



**GASTON
DESMARAIS**

**GARAGE
PEINTURE-
DEBOSSAGE**

475, St-Michel V. Prov.

Rés. 773-3255



Joyeux
Noël

Evan Pants Inc

1854, St-Antoine
TEL.: 774-7477

SUITE DE

LE MIRACLE DE LA CRECHE

- C'est le petit Jésus! constata Lulu. Oh! elle le reconnaît bien! Elle en a vu un pareil l'an dernier dans la crèche de l'église avec sa maman. Il était un peu plus petit et en cire jaune mais il était couché sur la paille comme celui-ci. Toutefois, celui devant leurs yeux, est vivant, bien vivant, c'est le vrai!

En extase devant lui, sa maman la Sainte Vierge s'est agenouillée. Près d'elle se tient St-Joseph. Des deux mains accrochées à un long bâton de voyageur, il regarde, penché, les jeux précoces du nouveau-né. Et, ainsi est dit dans les Ecritures, il y a un boeuf, un vrai boeuf, au museau luisant, et un âne qui veut, sans respect, brouter la belle paille dorée de la crèche.

Ah! Ben! marmonne Pierre extasié, c'est comme dans mon histoire sainte! Mais voici qu'entrent les bergers vêtus de peaux de moutons Ah! la douce musiquette! Ils jouent de la flûte champêtre et leurs doigts dansent, prestes, sur les longs roseaux. Viennent derrière eux deux anges frisés qui portent une grande étoile d'argent.

Ils la dressent bien droite, au-dessus du berceau divin. Alors apparaissent les Rois-Mages que cette étoile voyageuse a guidés jusqu'en cette bergerie. Ah! qu'ils sont beaux! Leurs robes pourpres sont sou-

tachées de galons d'or. Ils ont des couronnes si alourdies de topazes, d'émeraudes, de rubis de diamants qu'elles leur plissent la peau du front et leur rabattent les oreilles. L'un d'eux est nègre. Il porte un riche collier de dents de tigre et sa chevelure est poudrée d'or.

A cet instant, du plafond aux araignées, un disque miroitant, tel un astre de feu, descend lentement, lentement, au-dessus de cette foule qui se prosternait. C'est bien Lui!... Le Père Noël!...

Il est tel qu'on nous le représente dans les grands journaux. Son bonnet, comme sa longue barbe et houppe, sont ouverts de neige, une neige qui ne fond pas. Il porte sur le dos une hotte profonde pleine de jouets: chemins de fer miniatures, épicerie miniature, trompettes, boîtes de soldats, albums à décalquer et de cet

amas bariolé et magnifique sur-gissent tendus vers l'amour d'une maman, les bras impatientes des poupées. Lulu ne peut réprimer un grand cri de désir:

- J'en veux une, Père Noël!... J'en veux une poupée!... Mais que se passe-t-il? Une voix rageuse, dehors, dans la nuit, vocifère:

- Coupez!... Sacré nom de nom coupez!...

Et les lumières, brusquement, s'affaissent.

La musique est rentrée dans les flûtes. Saint-Joseph a redressé la tête. La Sainte Vierge s'est mise debout, d'un bond, ainsi que les Rois Mages et les bergers musiciens. Les anges, eux, surpris, tiennent l'étoile de travers, et le Père Noël figé dans sa marche demeure un pied en l'air. Seul le petit Jésus a continué à rire à ses petons et l'âne à lorgner la paille.

Une sorte d'être bondissant, furieux, qui a une visière verte en celluloid collée au front, des lunettes noires qui lui font des yeux de bourbon, une blouse à fermeture métallique, en peau de quelque chose et des knickerbokers, tombe au centre de la pleuse assemblée pétrifiée.

Ca doit être un ange déchu. Sa venue a créé la nuit.

Il tonne:

- Qui a parlé, sacré nom de nom!... Qui a parlé au Père Noël! Lulu est prête au combat avec l'enfer car sa foi

la fortifie:

- Moli cria-t-elle, debout sur le tas de paille.

- Hein!... Quoi?... balbutie le démon visiblement stupéfait, qu'est-ce que tu fais ici, la petite?

Pierre réconforté par l'exemple de sa soeur, montre un visage résolu.

Il explique:

- Voilà, Monsieur: on n'a plus de maman... Papa est mort depuis longtemps... alors les gars de notre rue ont dit que Père Noël viendrait pas nous voir...



JOYEUX NOEL

ET

BONNE ANNEE

A TOUS



Marché Paradis Enrg

2497, Ste-Anne

TEL.: 774-6477

Joyeux Noël et Heureuse Année



1110 LAFRAMBOISE

ST-HYACINTHE

SPECIALITE SPAGHETTI ITALIEN

OUVERT JOUR

COMMANDE POUR APPORTER TEL 774 6292

ET NUIT

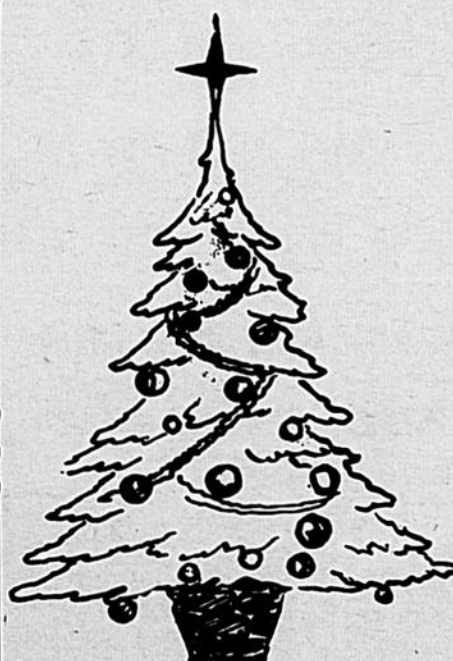
Que les joyeux accents
de Noël vous
soient la Promesse
d'une
Heureuse Année



Cote Lizotte Emond Inc

Contracteurs

4475, Jacques Cartier 773-0140



Souhais
de bonheur
pour la
Saison
des Fêtes

Theo. Menard

2744, Notre-Dame

TEL.

774-5511

Agent distributeur

Champlain

Huile à chauffage - Fuel oil

JESUS DES CRECHES

Petits Jésus des crèches
En nos églises fraîches

Vous allez revenir, avec vos cheveux blonds
Votre sourire ému, vos yeux pleins de tendresse
Vos doigts roses chargés d'incomparables dons
Qu'implore avec ferveur la foule qui s'empresse.

L'enfance vous attend
Et depuis bien longtemps

Rêve de la minuit et de Noël en fête
Qui promet le sapin aux rameaux merveilleux
Où pendent les joujoux accrochés jusqu'au faite
Et les lampions d'or qui jettent mille feux

Pour moi je n'ai plus l'âge
De ces enfantillages,

Je vous attends, Jésus, avec d'autres desirs.
Et je veux vous prier avec une âme ardente
Pour que vous bénissiez mes rêves d'avenir
Et que croisse en mon cœur la grâce fécondante.

Donnez-moi ce cœur fort
Qui ne craint pas l'effort

Et qui pour votre gloire à toutes les audaces
Donnez-moi de mourir à moi-même, Seigneur
Au monde sans vertus, aux vanités qui passent,
A tout ce qui rend lâche et dégrade le cœur

Petits Jésus des crèches
En nos églises fraîches

Vous verrez défilier les cortèges navrants
De tous les maux humains. Ecoutez la prière.
Que chacun vous adresse en son cœur défaillant
Jésus, donnez à tous Force, Paix et Lumière.

Noël! Noël! ère de Paix

La naissance du Rédempteur ouvre une ère de paix et de bonheur à tous ceux qui reconnaissent et mettent en pratique ses préceptes et ses conseils.

L'antiquité païenne était tombée dans une dégradation intellectuelle et morale qu'il est impossible de décrire: ignorance de ce qui concerne Dieu et la vie future, corruption du cœur, dévergondage des mœurs, oppression du faible, mépris du pauvre. "On ne saurait, dit S. Paul, raconter sans rougir ce que le monde païen recélait de hontes, d'infamies"

Le mari pouvait chasser et faire mourir sa femme pour le prétexte le plus futile; le père avait droit de vie et de mort sur ses enfants; la charité était inconnue et la pauvreté était devenue un crime.

Le païen n'avait aucune idée de l'égalité des hommes devant Dieu. "Envers un esclave, dit Sénèque, tout est permis; et remarquons que plus de la moitié du genre humain gémissait dans l'esclavage. Quant aux pauvres qui n'étaient pas esclaves, leur sort était aussi déplorable.

a voulu ennoblir la pauvreté, en choisissant pour mère une vierge pauvre, une crèche pour berceau, un ouvrier comme père nourricier, de pauvres pêcheurs pour prédicateurs de son Evangile. Lui même passera sa vie mortelle dans la pauvreté, vivra de la charité de ses compatriotes et n'aura pas une pierre pour reposer sa tête.

D'un autre côté, partout où l'on combat l'Eglise, où son influence est paralysée, où l'on rejette l'esprit du Christ, on voit

reparaître l'égoïsme païen, la société se partager en deux camps armés l'un contre l'autre. C'est ce que nous constatons dans tous les pays où l'esprit de la révolution a plus ou moins supplanté l'esprit du christianisme.



à notre clientèle
tels sont les vœux de

Joyeux
Noël
Heureuse
Année



ST HYACINTHE AUTOMOBILE LTEE

4103, Boul. Laurier Douville 773-8457

RAMBLER/AMERICAN MOTORS - DEPOSITAIRE AUTORISE

JOYEUX NOEL
BONNE ANNEE

"Quand un pauvre tombe malade, osait écrire Platon, il n'a qu'à mourir; le médecin ne doit pas se mettre en peine de lui!"

Le Christ, par ses préceptes et ses exemples, est venu dissiper ces ténèbres, rappeler à l'humanité ses destinées éternelles, et lui apprendre que tous les hommes sont frères et enfants du même Dieu. Pour confondre l'orgueil du monde, il

Nos Voeux Les Meilleurs

*Amitiés et
Meilleurs Voeux
pour un
Joyeux Noël et une
Heureuse Année*

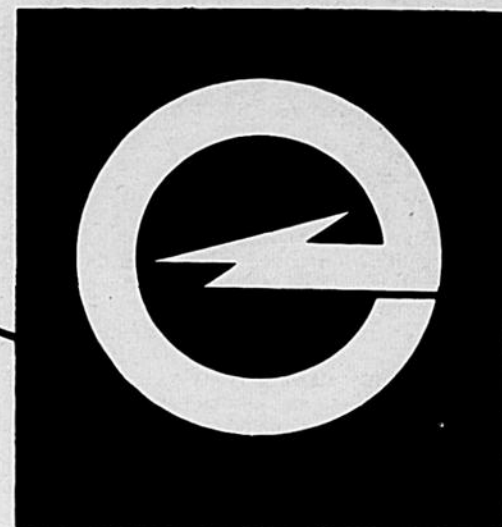


ALBANY TÉTRAULT

MARCHAND DE MEUBLES CENTRE D'ACHATS DOUVILLE
TELS: PR. 4-6280 - 3-9808

Greenberg's

1570, Cascades Tél.: 4-6571
Saint-Hyacinthe



JOIE ET PAIX SUR LA TERRE

*Un Jour de Noël qui apportera
tout ce qu'il a de plus beau;*

*Un Nouvel An si prospère
qu'il ne s'oubliera pas
de si tôt!*

Jean Louis Girouard

Entrepreneur Electricien

Résidentiel - Commercial - Industriel

49 rue Garneau
St-Pie de Bagot

TEL.: 772-2384

LUCIEN AUBE

Spécialiste en chauffage électrique
entrepreneurs electriciens

2370 Sylva Clapin

tel 774-8690

JEAN-LOUIS AUGER

Spécialiste en chauffage électrique
entrepreneur electricien

1005 St-Charles

tel 774-4679

Raoul Desautels

Electricien

330 rue Centre
Ste-Rosalie

799-3502

ANDRE LECOMBE

Spécialiste en chauffage électrique
entrepreneurs electriciens

Ste-Madeleine

tel 795-3377

Abel Saint-Sauveur, m.e.l.

Entrepreneur electricien

Spécialiste en chauffage électrique

5545, rue Petitclerc

Saint-Hyacinthe Annexe

PR. 3-9689



**JOYEUX
NOEL
ET
BONNE
ANNEE**

RICHELIEU ELECTRIQUE

entrepreneurs electriciens

tel 774-5828

2300 Sicotte

J.A. Pinard

Industriel, Résidentiel, Commercial
Chauffage électrique

285, St-François

Tél.: 4-7667

Martin Electrique Enrg

Installations et Réparations
industrielles, commerciales
et résidentielles

2355, Ste-Anne

773-2193

Charles Motivier

Entrepreneur Electricien
Installations et Réparations
Industrielles, Commerciales
et résidentielles

160 rue Marquette

799-3563

Ste-Rosalie

Lionel Ethier

Industriel et commercial

550, Mondor

Tél.: 773-9510

Saint-Hyacinthe

R. Benoit Enr

Réparations et Installations générales

Rue Monseigneur Decelles Tél.: 797-3836

Saint-Damase



*Joyeux
Noël
Bonne et
Heureuse
Année*

ACME AUTO SERVICE LTEE

3000, rue Dessaulles

Tél. 774-5301

LE VRAI NOEL

par le chanoine J.-N. DUPUIS

Noël c'est le contraste entre la splendeur de Rome païenne à son apogée, la pourpre et l'or des Césars - et l'humble naissance d'un pauvre enfant juif, fils d'ouvrier sans autre asile que la plus petite des villes de la Judée, qu'une mangeoire d'animaux. . . Noël, aux yeux des croyants, c'est la présence immortelle d'un Dieu, toujours vivant, venant faire vivre de sa vie, les hommes ses frères. C'est la naissance, sur nos autels, du Fils du Roi de gloire qui fut jadis l'enfant de la Crèche.

C'est pour le communiant l'union mystérieuse de ce Dieu à nos âmes, vivants tabernacles de la Divinité Rédemptrice, union mystique par laquelle nous sommes constitués enfants de Dieu, frères de Jésus-Christ, participants de la grâce et de la nature divine, cohéritiers du Ciel.

Voilà le vrai Noël! C'est ce Noël que célèbre l'Eglise dans la splendeur de ses cérémonies, la beauté de ses chants, le sym-

bolisme parlant d'une liturgie tout ce que Noël porte en soi de douceur, d'émotion, de lumière de poésie, d'art et de beauté! Que sa grâce et sa bonté séchent les larmes des malheureux, aident à comprendre et à aimer, seraient paisant les souffrances, réparent partout ci-bas, quelque part, même joie parfaite!

Ami lecteur, comme disent les vieilles chroniques, ne tournez pas ce feuillet, sans avoir fait jaillir des profondeurs de votre âme, un acte de foi, d'espérance et d'amour envers ce Dieu, pas assez connu et aimé, en cette émouvante fête de Noël, que nous célébrons durant tous ces jours.

Au vrai Dieu de Noël, Roi des Siècles, né dans le temps de la Vierge Marie, notre profonde adoration et notre fervente et confiante prière!

Que son souvenir, que sa présence rattachent et retiennent le fil d'un collier de perles -

(Suite de la page 11)

LES DEUX SACRISTAINS

du colis qu'il avait apporté le matin un masque représentant une tête de mort et un costume étrange zébré de barres figurant les côtes d'un squelette et les tibias. Quand il eut regardé dans le miroir, il recula lui-même, épouvanté. Puis endossant son "capot d'étoffe du pays" dont il releva le collet pardessus sa tête, il gagna l'église rapidement.

- Ce qu'il va en avoir une fièvre, le Philorum quand il entrera et que je sortirai de ma cachette, se disait-il en se blottissant derrière une armoire.

Puis, il attendit. La porte de la sacristie ne tarda pas à s'ouvrir et... une forme noire apparut, avec des yeux rouges, une queue, des cornes. . . Ce n'était pas Philorum, mais le diable en personne qui, en apercevant Séraphin - poussa un cri terrible, un véritable hurlement d'enfer. Latulippe s'enfuit à toutes jambes et de son côté, s'évanouit!

L'abbé Langevin prépara seul la crèche de Noël, cette nuit-là, mais le lendemain, à peine la messe de l'aurore était-elle finie que les deux sacristains se précipitaient au devant de M. le curé.

- Que Latulippe prenne seul la charge, criait Paradis, moi, je ne veux plus être bedeau.

- Ta charge, garde-la, rétorque Séraphin, je donne ma démission.

- Puisque vous vous retirez tous deux, je vais engager un autre, leur répondit le curé, tout joyeux. "Alea jacta est". Jules FRENETTE.

JOUEZ PLAZA
50
ANNIVERSAIRE

\$5000 à gagner exigez vos coupons

Marché Côté Enrg

désirent offrir à la population maskoutaine leurs meilleurs vœux de



*Joyeux
Noël
Heureuse
Année*

**Roi du Boeuf de la
région de St-Hyacinthe**

955, De LaBruère

TEL.: 773-9731

*Meilleurs Souhaits
et
Vœux de Bonheur
pour cette
Nouvelle Année*

Toujours à votre service

Bétons Richelieu Inc

960 route Benoit,

St-Hilaire

774-5796

*Joyeux Noël
Bonne et
Heureuse Année*

A TOUTES NOS
CLIENTES ET AMIES...

Salon Paule
COIFFURES
DE TOUS GENRES

1335 des CASCADES 774-8662

MME M. P. THEBERGE PROP.

*Joyeux
Noël
et
Bonne
Année*

Léo Bousquet
Assurances générales

4087, Blvd Laurier Douville TEL.: 774-53

Noël dans une vraie maison

Dans un camp de bois rond dans cette région éloignée. Le vieux "piton" qui attirait les sant qu'il ne songeait pas pour percé de deux petites fenêtres père faible et nerveux, n'aimant regards des villageois et était le moment à s'en défaire. Fiet d'une porte mal ajustée, pas s'aventurer seul dans le la risée des jeunes gens qui nalement il en tixa le prix érigé sur un lot de colonisa-bois. Sa fille aînée était obli-prenaient plaisir à le faire ar- à \$800 comptant.

tion en partie couvert de ro-gée de l'accompagner lorsqu'il rêter à tous les poteaux de Déçu le pauvre colon s'enre- tourna chez lui. Sa femme l' ches et situé dans un canton allait loin dans la forêt couper clôture le long de la route. encouragea de son mieux et lui éloigné des Laurentides, vivait du bois de pulpe ou de chauff- A cause de cela il arrivait à encourager de son mieux et lui une humble famille. Elle se fage. cette pauvre famille de man- conseilla d'offrir au proprié- composait d'un homme frère C'est dire que la misère ré- quer de provisions. re cent dollars de plus tout en et maladif, de son épouse souff- gnaît parfois dans ce camp fait Eloignés d'une dizaine de mil- lui demandant des facilités de freteuse et de leurs six enfants de troncs de sapins et d'épi- les de la première école, les paiement. Avec les allocations nettes mal écorcés et noircis enfants ne pouvaient la fréquen- familiales, dit-elle, et en mé- nageant, on pourra donner \$200

Le père assurait tant bien que par l'intempérie des saisons ter, à leur grand chagrin. Ils mal la subsistance de sa famill- à l'extérieur et, à l'intérieur, auraient bien aimé "faire com- le en travaillant dans le bois par la fumée qui s'échappait me les autres", s'instruire afin par année sur le capital et ou en servant de guide aux d'un vieux poêle. Toute la "mal de faire au moins leur commu- dans cinq ans, elle nous ap- chasseurs et pêcheurs qui s' sonnée" vivait et couchait dans nion. Leur mère leur montrait partiendra.

aventuraient de temps à autre l'unique pièce de ce taudis fo- bien un peu de catéchisme mais restier. Les enfants devaient ce n'était pas comme une maf-

aller chercher de l'eau pour tresse. la cuisson des aliments et le Souvent, ils demandaient à leur

lavage dans un ruisseau voisin père d'aller se construire plus N'ayant pour cheptel qu'un près de l'école. Le pauvre colon vieux cheval, le pauvre bûche- le souhaitait autant qu'eux mais ron avait peine et misère à il n'en soufflait pas mot, sa- charroyer le bois qu'il coupait chant qu'il n'avait pas les mou- sur la grande route afin de le yens de se déplacer et de s'é- vendre aux commerçants qui le Jésus-Hostie dans la nuit de transportaient au moulin en ca- Noël. Elle priait pour que son mion. Il lui arrivait de man- désir se réalise. Un autre rêve quer d'argent sonnait pour a- devait aussi se réaliser.

cheter les aliments essentiels Sachant qu'il y avait à vendre à sa subsistance et à celle de une maison abandonnée, encore sa femme et de ses enfants. proprette, ainsi qu'un lopin de Les marchands refusaient de terre situés à un demi-mille lui "avancer" des marchandi- de l'école, le pauvre colon des- ses à crédit et surtout de les mande au propriétaire quel en lui livrer à domicile. Faire était le prix. Ce dernier n'a- une quinzaine de milles pour yant pas confiance dans les ca- se rendre au village constituait pacités de paiement du colon une longue randonnée pour son donna une réponse évasive, di-

Meilleurs
Souhaits



Osias Lemieux 985, Bourassa
Entrepreneur général 773-9592



*Joyeux Noël
et heureuse
année*

**Salon Prestige
Enr**

1900, Dessaulles 773-0873

**JOYEUX
NOEL**



St-Jude Pétroleum Enrg

TEL.: St-Jude 792-3222



*Joyeux Noël
et
Heureuse Année
Meilleurs Voeux
et
Souhaits sincères*

Majestic Knitting Ltd

2525, Bourdages
TEL.: 773-1684

*Meilleurs vœux
de bonheur
à l'occasion
de Noël et
du Nouvel An **



Laventure & Frère Enrg

rue St-Francois

Ste-Madeleine

Tél 795-3383

LE TEMPS DES ETRENNES

Les enfants en parlent depuis grise mine et un arbre de Noël cédé et ainsi pour chaque mem- longtemps et ils comptent les dressé au Jour de l'An, pa- bre de la famille. Ce ne sont pas des dépenses de l'An. La tradition canadien- te de Noël perdra de l'éclat superflues, puisqu'il s'agit de ne-française veut que les étren- dans l'esprit et le cœur des choses nécessaires, mais la pré- nes se donnent au Premier de petits. sentation dans le sapin fééri- l'An, chaque membre de la fa- Il y aurait moyen de trancher que, après la bénédiction et les mille prouvant, par ses ca- la question. Le papa et la ma- souhaits du Jour de l'an leur deaux, l'affection qu'il porte man dressent un arbre de Noël donne une valeur marque d'af- aux autres. Cette coutume ne la veille de la fête pour cé- fection et la tradition françai- doit pas être abandonnée au bé- lébrer avec dignité la naissance se ainsi ne sera pas altérée. Grands et petits garderont ces te du petit Jésus et de tous les fre des présents, le papa et deux fêtes, les mieux animées de l'année, un souvenir de joie, petits enfants. Comment régler la maman déposent près de d'amour solide qui ravivera ce problème, deux grandes fê- la crèche, des bonbonnières, l'esprit familial sans vider les bourses. tes et deux fêtes qui méritent des fruits - rien qui coûte cher, le petit Jésus n'est pas exigeant - quelques petits jouets fabriqués avec amour "en cachette" par les parents comme en donne l'initiative si à propos, Madame Françoise Gaudet-Smet, dans "Paysanna" d'octobre.

**Pour Noël:
des jouets
non dangereux**

Les jouets sont rares dans les magasins? Avec du cœur et un peu de tête et dix doigts, pères et mères fabriqueront des merveilles beaucoup plus intéressantes que les importations du Japon et d'Allemagne. Et pensez donc quel rajeunissement! A la veillée quand les petits dorment papa et maman se hâtent: une brouette pour Jean; un cheval tout attelé pour Pierre; des skis pour l'ainé, mais oui! Des petits garçons s'en fabriquent, pourquoi pas un papa? Des jeux de blocs colorisés avec les découpures de bois. Et voici une poupée grosse tant qu'on voudra et ne coûtera pas plus cher, habillée dans les toilettes de noces ou en robes d'Indienne suivant les besoins de l'heure, tout le trousseau du nouveau-né et la chaise haute, les bureaux de toilette, etc, etc.

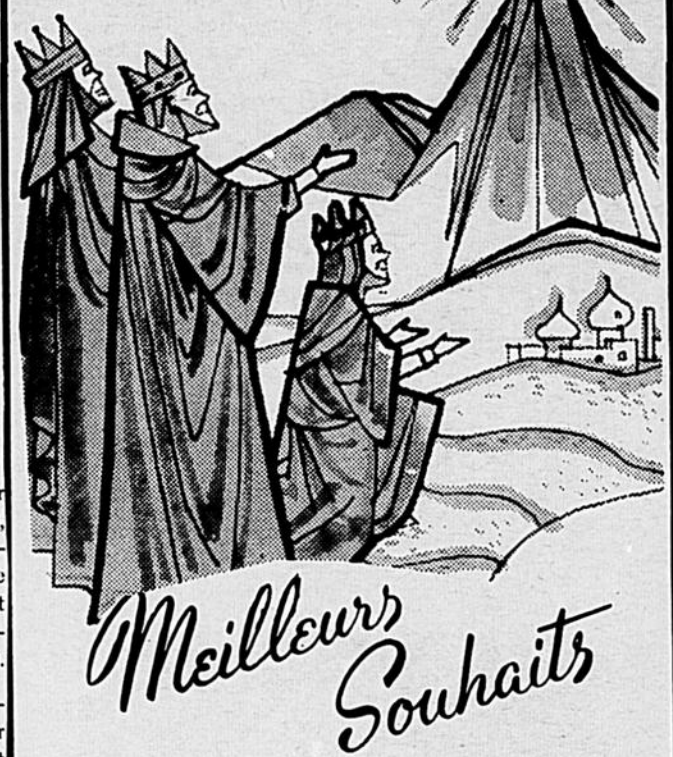
Donc ces jouets et les bonbons sont offerts dans la nuit de Noël au petit Jésus, mais comme il aime beaucoup les enfants sages, il leur laisse ces cadeaux pour qu'ils se réjouissent en son honneur...

Et au Jour de l'An? Ça recommence.. Cette fois, ce sont les parents qui veulent récompenser leurs petits et comme il ne faut pas gaspiller l'argent pour des futilités, ils donnent des choses utiles et vous verrez comme ces enfants seront contents. Thérèse a besoin d'une robe? Déposez-là bien enrubannée, au pied du sapin; un autre manque de pyjamas? Au lieu de lui donner avec indifférence, attendez au Premier de l'An, emballez dans un papier de couleur et ficelé d'argent, vous verrez l'effet réjouissant. Monique n'a plus de gants? Le même pro-

Le bon sens est le meilleur guide dans le choix des jouets, nous dit l'Association Canadienne des Assureurs. Les jeux de chimie et les jouets qui requièrent des carburants peuvent être dangereux entre les mains d'enfants.

L'Association recommande vivement aux parents de surveiller leurs enfants lorsqu'ils s'amusent avec des jouets utilisant des produits chimiques ou de l'essence. Lorsque vous achetez des jouets électriques, ne choisissez que ceux qui portent l'estampille U.L. (Underwriters' Laboratories).

Noël



Meilleurs
Souhaits

**Maska Auto Electric
Enrg.**

550, Vaudreuil

774-5389

Souhaits sincères
à l'occasion
de Noël
et de la
Nouvelle Année



**St-Hyacinthe Auto
Parts Ltd**

2585, Ste-Anne

773-9777

JOYEUX
NOËL

ET UNE
BONNE
ANNÉE



**"Centre du Camion
St-Hyacinthe Inc."**



comme dépositaire autorisé de la ligne de camions International



7780, rue Brouillette
St-Joseph, St-Hyacinthe

Tél.: 773-1331

Vente — Service de Pièces authentiques



Meilleurs Vœux
de Bonheur
à l'occasion de Noël
et du
Nouvel An

**Les Entreprises
St-Joseph Ltée**

Machine Shop

7825, Brouillette

St-Joseph

774-8715

Récit beauceron

Voir les chars!...

...et vivre en 1886

Joyeux Noël!



- Je t'assure, ma petite fille, - Alors, racontez vite! messe et le catéchisme, la car- que, dans mon temps, quand/- Bien, ça va peut-être être riote était là qui nous attendait on disait de quelqu'un: "Il a long si tu écris tout cela. Pour La visite aux Francis Champa- déjà vu les chars", ça signi- bien m'expliquer, il faudrait que ça soit fait et on était allé flait gros, pour nous autres de commencer par le commence- atteler chez Vangéliste Gagné, la campagne. Cela voulait dire- ment. où nous avions des places de "Il est allé à Québec en ville, - C'est ça commencez par le chevaux. En été, ça ne pre- il est délégué et il n'est pas commencement et faites re- nait pas goût de finette, non facile de lui faire de la- monter votre histoire au dé- plus. On piquait par en travers "broue". On l'admirait on l' luge s'il le faut, je ne demandais pied, mais le trajet était enviait et on se sentait encore pas mieux. encore assez long, nu-pieds, dans les fardoches, pour mé- plus vert à côté de lui.

- Etiez-vous âgée, vous, lors- - Pas besoin d'aller "cher- nager nos chaussures. Nous que vous avez vu les chars pour cher midi à quatorze heures" nous déchaussions à peu près la première fois? puisque c'est rien qu'en 1876 où est Joseph et Petit Blan- comme a écrit M. le curé For- chet. Il est bien entendu qu'il - J'avais à peu près huit ans. tier de St-Maxime de Scott, n'était pas question, la semaine que la "ligne" s'est rendue de nous descendre voir les Je m'en souviens comme si c'était hier.

- Mais, un beau matin de juillet, à St-Henri, dans le comté de notre père, qui travaillait chez Lévis, tu sais où il y a le M. Nazaire Lambert, le père du bois de St-Ignace, si fameux pour Colonel Léon Lambert, vint- ses sabbats d'esprits; ses feux nous réveiller plus tôt que d'ha- follets ses revenants. . . bitude et nous dit, en levant

- Et si marécageux alors, que la trappe du grenier: "Levez- c'est en le traversant pour al- vous, les enfants, si vous voulez ler à Québec ou chez le notaire voir passer les chars. A matin, de la Pointe-Lévis, ou simple- ils vont traverser le village ment en se rendant voir les pour se rendre à St-François chars à St-Henri que nos grands (Beauceville). Vous pourrez des pères ont pris le nom de "Jar- cendre avec moi jusqu'à la rets Noirs", qui nous est res- Côte des Plaines, et là, vous té, d'ailleurs.

Mais en 1876, ils pouvaient aller voir les chars à pieds que rien". secs car la voie ferrée se rendait jusqu'à Scott, n'est-ce pas?

- Hum! la voie ferrée . . avec des rails de bois. . . Oui! les rails étaient en érable. Et ne t'imaginer pas non plus que les locomotives se chauffaient au charbon. Nenni. Les tenders contenaient 1 1-2 cordes de bois et il fallait arrêter ici et là, le long du parcours, aux dé- pôts de bois, pour se ré-ap- procher. Ca, c'était du temps du "Levis Kennebec". Après la faillite et la vente au Québec Central Ry, il y eut des amélio- rations "modernes", spéciale- ment vers 1892, selon M le curé de Scott.

- Où étaient rendus les "chars" en 1892?

- A Beauceville. Et j'avais fait leur connaissance six ans aupa- ravant.

- C'est ça, retournons à 1886 à St-Joseph de la Nouvelle Fran- ce.

- Dès le printemps 1881, la "ligne" se prolongea de Beau- ce-Jonction à St-Joseph, mais pas jusqu'au village. Le termi- nus était dans le bas de la paroisse, chez Cyrille Giguère et cela fit bâtir plusieurs mai- sons et un magasin Renault à cet endroit. Nos parents s'y ren- daient mais pas nous. Tu sais on ne nous sortait pas souvent. Le dimanche, après la grand'

messe et le catéchisme, la car- que, dans mon temps, quand/- Bien, ça va peut-être être riote était là qui nous attendait on disait de quelqu'un: "Il a long si tu écris tout cela. Pour La visite aux Francis Champa- déjà vu les chars", ça signi- bien m'expliquer, il faudrait que ça soit fait et on était allé flait gros, pour nous autres de commencer par le commence- atteler chez Vangéliste Gagné, la campagne. Cela voulait dire- ment. où nous avions des places de "Il est allé à Québec en ville, - C'est ça commencez par le chevaux. En été, ça ne pre- il est délégué et il n'est pas commencement et faites re- nait pas goût de finette, non facile de lui faire de la- monter votre histoire au dé- plus. On piquait par en travers "broue". On l'admirait on l' luge s'il le faut, je ne demandais pied, mais le trajet était enviait et on se sentait encore pas mieux. encore assez long, nu-pieds, dans les fardoches, pour mé- plus vert à côté de lui.

- Etiez-vous âgée, vous, lors- - Pas besoin d'aller "cher- nager nos chaussures. Nous que vous avez vu les chars pour cher midi à quatorze heures" nous déchaussions à peu près la première fois? puisque c'est rien qu'en 1876 où est Joseph et Petit Blan- comme a écrit M. le curé For- chet. Il est bien entendu qu'il - J'avais à peu près huit ans. tier de St-Maxime de Scott, n'était pas question, la semaine que la "ligne" s'est rendue de nous descendre voir les Je m'en souviens comme si c'était hier.

- Mais, un beau matin de juillet, à St-Henri, dans le comté de notre père, qui travaillait chez Lévis, tu sais où il y a le M. Nazaire Lambert, le père du bois de St-Ignace, si fameux pour Colonel Léon Lambert, vint- ses sabbats d'esprits; ses feux nous réveiller plus tôt que d'ha- follets ses revenants. . . bitude et nous dit, en levant

- Et si marécageux alors, que la trappe du grenier: "Levez- c'est en le traversant pour al- vous, les enfants, si vous voulez ler à Québec ou chez le notaire voir passer les chars. A matin, de la Pointe-Lévis, ou simple- ils vont traverser le village ment en se rendant voir les pour se rendre à St-François chars à St-Henri que nos grands (Beauceville). Vous pourrez des pères ont pris le nom de "Jar- cendre avec moi jusqu'à la rets Noirs", qui nous est res- Côte des Plaines, et là, vous té, d'ailleurs.

Mais en 1876, ils pouvaient aller voir les chars à pieds que rien". secs car la voie ferrée se rendait jusqu'à Scott, n'est-ce pas?

- Hum! la voie ferrée . . avec des rails de bois. . . Oui! les rails étaient en érable. Et ne t'imaginer pas non plus que les locomotives se chauffaient au charbon. Nenni. Les tenders contenaient 1 1-2 cordes de bois et il fallait arrêter ici et là, le long du parcours, aux dé- pôts de bois, pour se ré-ap- procher. Ca, c'était du temps du "Levis Kennebec". Après la faillite et la vente au Québec Central Ry, il y eut des amélio- rations "modernes", spéciale- ment vers 1892, selon M le curé de Scott.

- Où étaient rendus les "chars" en 1892?

- A Beauceville. Et j'avais fait leur connaissance six ans aupa- ravant.

- C'est ça, retournons à 1886 à St-Joseph de la Nouvelle Fran- ce.

- Dès le printemps 1881, la "ligne" se prolongea de Beau- ce-Jonction à St-Joseph, mais pas jusqu'au village. Le termi- nus était dans le bas de la paroisse, chez Cyrille Giguère et cela fit bâtir plusieurs mai- sons et un magasin Renault à cet endroit. Nos parents s'y ren- daient mais pas nous. Tu sais on ne nous sortait pas souvent. Le dimanche, après la grand'

messe et le catéchisme, la car- que, dans mon temps, quand/- Bien, ça va peut-être être riote était là qui nous attendait on disait de quelqu'un: "Il a long si tu écris tout cela. Pour La visite aux Francis Champa- déjà vu les chars", ça signi- bien m'expliquer, il faudrait que ça soit fait et on était allé flait gros, pour nous autres de commencer par le commence- atteler chez Vangéliste Gagné, la campagne. Cela voulait dire- ment. où nous avions des places de "Il est allé à Québec en ville, - C'est ça commencez par le chevaux. En été, ça ne pre- il est délégué et il n'est pas commencement et faites re- nait pas goût de finette, non facile de lui faire de la- monter votre histoire au dé- plus. On piquait par en travers "broue". On l'admirait on l' luge s'il le faut, je ne demandais pied, mais le trajet était enviait et on se sentait encore pas mieux. encore assez long, nu-pieds, dans les fardoches, pour mé- plus vert à côté de lui.

- Etiez-vous âgée, vous, lors- - Pas besoin d'aller "cher- nager nos chaussures. Nous que vous avez vu les chars pour cher midi à quatorze heures" nous déchaussions à peu près la première fois? puisque c'est rien qu'en 1876 où est Joseph et Petit Blan- comme a écrit M. le curé For- chet. Il est bien entendu qu'il - J'avais à peu près huit ans. tier de St-Maxime de Scott, n'était pas question, la semaine que la "ligne" s'est rendue de nous descendre voir les Je m'en souviens comme si c'était hier.

- Mais, un beau matin de juillet, à St-Henri, dans le comté de notre père, qui travaillait chez Lévis, tu sais où il y a le M. Nazaire Lambert, le père du bois de St-Ignace, si fameux pour Colonel Léon Lambert, vint- ses sabbats d'esprits; ses feux nous réveiller plus tôt que d'ha- follets ses revenants. . . bitude et nous dit, en levant

- Et si marécageux alors, que la trappe du grenier: "Levez- c'est en le traversant pour al- vous, les enfants, si vous voulez ler à Québec ou chez le notaire voir passer les chars. A matin, de la Pointe-Lévis, ou simple- ils vont traverser le village ment en se rendant voir les pour se rendre à St-François chars à St-Henri que nos grands (Beauceville). Vous pourrez des pères ont pris le nom de "Jar- cendre avec moi jusqu'à la rets Noirs", qui nous est res- Côte des Plaines, et là, vous té, d'ailleurs.

Mais en 1876, ils pouvaient aller voir les chars à pieds que rien". secs car la voie ferrée se rendait jusqu'à Scott, n'est-ce pas?

- Hum! la voie ferrée . . avec des rails de bois. . . Oui! les rails étaient en érable. Et ne t'imaginer pas non plus que les locomotives se chauffaient au charbon. Nenni. Les tenders contenaient 1 1-2 cordes de bois et il fallait arrêter ici et là, le long du parcours, aux dé- pôts de bois, pour se ré-ap- procher. Ca, c'était du temps du "Levis Kennebec". Après la faillite et la vente au Québec Central Ry, il y eut des amélio- rations "modernes", spéciale- ment vers 1892, selon M le curé de Scott.

- Où étaient rendus les "chars" en 1892?

- A Beauceville. Et j'avais fait leur connaissance six ans aupa- ravant.

- C'est ça, retournons à 1886 à St-Joseph de la Nouvelle Fran- ce.

- Dès le printemps 1881, la "ligne" se prolongea de Beau- ce-Jonction à St-Joseph, mais pas jusqu'au village. Le termi- nus était dans le bas de la paroisse, chez Cyrille Giguère et cela fit bâtir plusieurs mai- sons et un magasin Renault à cet endroit. Nos parents s'y ren- daient mais pas nous. Tu sais on ne nous sortait pas souvent. Le dimanche, après la grand'

Joyeux Noël et Bonne Année



A toutes nos clientes et amies

Nous profitons de ces beaux jours pour vous remercier de votre encouragement du passé et nous vous invitons à venir de nouveau

Cazes & McDuff

725, Laframboise
Saint-Hyacinthe
774-5754



Joyeux Noël

et heureuse

année

Donahue Corporation
of Canada

1800, Moreau

TEL.: 774-6438

Voeux
Sincères

Du Directeur Général,
M. Bilodeau
De la Présidente,
Mme Pion
et du Personnel,
Les Membres
du Conseil général diocésain.

Société St-Jean Baptiste Diocésaine

Blv. Laurier Douville 773-8535

LES

Directeurs

et le Personnel de vos

CENTRES
D'ÉCONOMIE
FAMILIALE

LaSalle

vous présentent leurs vœux

les plus sincères d'un

JOYEUX NOËL
et d'une
HEUREUSE ANNÉE

MANUFACTURES LTÉE.

LaSalle

FACTORIES LTD.

FERME LUNDI LE 26, LENDEMAIN DE NOEL.

